



Ausgabe 22/2021 • 4. November 2021

















Braunsdorf, Grumbach, Helbigsdorf/Blankenstein, Herzogswalde, Kaufbach, Kesselsdorf, Kleinopitz, Limbach/Birkenhain, Mohorn/Grund, Oberhermsdorf

#### Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff

## Honig für den Kindergartenverein Wilsdruff e. V.

Am 12. September 2021 gab es wieder einmal eine ganz besondere und leckere Spende für den Kindergartenverein Wilsdruff e. V.

Herr Josiger und Herr Fischer vom Imkerverein Wilsdruff e. V. überreichten den Kindern der Kindereinrichtung "Sonnenschein" Haus 1 in Wilsdruff stellvertretend für alle Kindereinrichtungen in Trägerschaft des Kindergartenvereins Wilsdruff e. V. 86 Gläser Honig, welche den Kindereinrichtungen des Vereins als Spende zur Verfügung gestellt werden und nun den Speiseplan in unseren Kitas bereichern. Herr Josiger erklärte den Kindern den unterschiedlichen Honig, seine Farben und die Konsistenz. Und unsere Kinder wissen genau, wie gut Honig auf einem Brötchen oder im Tee schmeckt.

In diesem Jahr fand die alljährliche Honigprämierung des Landesverbandes der Sächsischen Imker (LVSI) erneut in Wilsdruff statt. Dabei wurde in diesem Jahr der Honig von 2019 und 2020 prämiert, da im vorigen Jahr die Veranstaltung coronabedingt leider abgesagt werden musste.



Die Bewertung erfolgt durch ein unabhängiges Institut unter Einhaltung hoher Bewertungskriterien. Im Namen aller Kinder und Erzieher gratulieren wir den verdient Prämierten, sagen dem Imkerverein Wilsdruff e. V. danke für die

Spende und wünschen für die weitere Vereinsarbeit alles Gute sowie in jedem Jahr eine gute Honigernte.

Kindergartenverein Wilsdruff e. V.

## 2. Wilsdruffer Motorradausfahrt

Am Sonntag, 10. Oktober 2021, pünktlich 09:00 Uhr, starteten 36 Wilsdruffer Motorradfahrerinnen und Motorradfahrer mit unserem Bürgermeister Ralf Rother zur 2. Ausfahrt. Auf Grund des regen Zuspruchs fuhren wir in vier getrennten Gruppen. Die Temperaturen lagen

am frühen Morgen bei stolzen minus 2 Grad Celsius. Gut gelaunt ließen wir uns aber nicht abbringen, unsere Fahrt in Richtung Sonnenschein zu beginnen. Nach einer kleinen Kaffeepause an der Talsperre Kriebstein, bei Temperaturen um die 16 Grad Celsius und mittlerweile

strahlendem Sonnenschein, kehrten wir zu Mittag in die "Hudelburg" Bad Lausick zum zünftigen Ritterschmaus ein. Nach einer deftigen Stärkung von ca. 2 Stunden ging es dann durchs schöne Muldental wieder Richtung Heimat. Nach ca. 250 km trafen sich fast alle Biker gegen 16:30 Uhr zum gemeinsamen Ausklang und dem Anleger Radler in der Sportgaststätte Mohorn-Grund.

Danke zugleich auch an das Team der Sportgaststätte für die freundliche Bewirtung. Alle Teilnehmer beendeten die Tour gesund, munter und vor allem unfallfrei.

Unser Entschluss steht fest, es wird in 2022 wieder eine Ausfahrt geben!

Linke Hand zum Gruß Das Orga-Team Christian, Tino, Siegfried und Michael



www.wilsdruff.de



#### Stadtverwaltung Wilsdruff

Nossener Straße 20, 01723 Wilsdruff, www.wilsdruff.de, post@svwilsdruff.de

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch: nach Terminvereinbarung
Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

#### Bürgerbüro Wilsdruff

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr

14:00 bis 16:00 Uhr (16:00 bis 18:00 Uhr

nach Terminvereinbarung)

Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch: nach Terminvereinbarung

Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

14:00 bis 16:00 Uhr

Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

#### Bürgerbüro Kesselsdorf

Steinbacher Weg 9, 01723 Kesselsdorf Freitag: 09:00 bis 13:00 Uhr

Vorwahl 035204
Telefon:
Telefax:
Sekretariat Bürgermeister
Sprechzeiten nach vorheriger Vereinbarung
Sekretariat Beigeordneter
Hauptamt
Bürgerbüro Wilsdruff/Kesselsdorf 463-120
Standesamt
Vollzugsdienst/Ordnungs-
angelegenheiten
Kämmerei/Kasse
Grund- und Gewerbesteuer 463-206
Bauamt
Straßenbeleuchtung463-319
Winterdienst

#### Bericht an den Stadtrat

#### 1. Coronavirus

Das Kabinett hat am 19. Oktober 2021 eine neue sächsische Corona-Schutz-Verordnung beschlossen. Diese ist am 21. Oktober 2021 in Kraft getreten und wird bis einschließlich 17. November 2021 gelten. Demnach sollen Weihnachtsmärkte, Bergparaden und ähnliche landestypische Veranstaltungen mit mehr als 1.000 zeitgleichen Besuchern in diesem Jahr wieder stattfinden können. Die Gesundheitsämter können in diesen Fällen bis zum Erreichen der Vorwarnstufe im Rahmen von genehmigten Hygienekonzepten, Ausnahmen von der Kontakterfassung, der 3G-Regelung und der Pflicht zum Tragen eines Mund-Nasenschutzes zulassen. Die Vorwarn- und Überlastungsstufe sind auch weiterhin an die Bettenkapazität und 7-Tage-Inzidenz-Hospitalisierungen geknüpft, jedoch kommt es zu einer Änderung hinsichtlich der Bedingungen für das Erreichen der Vorwarn- und Überlastungsstufe: Fortan gilt, dass es bereits ausreicht, wenn die jewei-

ligen Belastungswerte für die Krankenhausbetten auf der Normal- oder Intensivstation erreicht sind.

#### 2. Wahl Ortsvorsteherin Kesselsdorf

Am 4. Oktober 2021 ist Sandra Mende zur Ortsvorsteherin in Kesselsdorf gewählt worden. Sie tritt damit die Nachfolge von Dietmar Freund an.



3. Aktionsprogramms "Aufholen nach Corona für Kinder und Jugendliche 2021 und 2022" im Bereich Schulsozialarbeit



Die Schulsozialarbeit im ländlichen Raum kann Jugendhilfe in örtlicher Nähe sicherstellen, die sonst nur nach dem Unterricht und mit z. T. erhebli-

chen Fahrwegen verbunden ist. Da die Partizipation an regulärer Schulsozialarbeit nach der Förderrichtlinie Schulsozialarbeit wegen der langen Vorlauffristen wohl nach aktuellem Stand erst zum Schuljahr 2023/2024 möglich sein wird, aber aktuell bereits Bedarfe bestehen, die den Einsatz von Schulsozialarbeit am Gymnasium Wilsdruff anzeigen, soll diese Lücke bis vorerst zum Schuljahr 2023/2024 durch das Angebot von Schulsozialarbeit in Verantwortung der Stadt Wilsdruff als Arbeitgeber erfolgen. Die Schulsozialarbeit soll am Gymnasium Wilsdruff mit einer 40 h Stelle besetzt und durch Sozialpädagogen geleistet werden. 0,5 VzÄ werden ab 2021 durch die Stadt Wilsdruff finanziert, für weitere 0,5 VzÄ wurde am 14. Oktober 2021 ein Förderantrag aus dem Aktionsprogramm "Aufholen nach Corona" gestellt. Perspektivisch (voraussichtlich ab dem Schuljahr 2023/24) soll die Schulsozialarbeit regulär im Rahmen der Förderrichtlinie Schulsozialarbeit geleistet werden. Uns liegen derzeit 2 Initiativbewerbungen vor. Beide Bewerberinnen sind Bachelor of Arts Soziale Arbeit/Sozialarbeit. Mit Bewilligung der Förderung müssen zeitnah Gespräche mit beiden Bewerberinnen geführt werden, um eine Entscheidung treffen zu können.

#### 4. Personal

Frau Ernst wird ihr umschulungsbegleitendes Praktikum vorzeitig zum 31. Oktober 2021 beenden. Sie hat einen Praktikumspartner gefunden, mit einer Perspektive für ihre berufliche Laufbahn.



Seit dem 1. Oktober 2021 leistet Frau Dreßler ihren Bundesfreiwilligendienst in der Einsatzstelle Grundschule Mohorn ab. Frau Dreßler ist befristet bis zum 31. März 2022 tätig. Das Ziel ihres Einsatzes ist, die Gewinnung eines Einblickes in das Berufsbild eines Grundschullehrers.



.463-314

.463-323

463-401

Liegenschaften/Immobilien

Wohnungswesen

Bauhof

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung sind sehr gern für Sie da.

Bitte nutzen Sie auch folgende Möglichkeiten zur Terminvereinbarung:

Bürgerbüro bitte Termine unter https://termine.wilsdruff.de, Telefon 035204 463-120 oder per E-Mail unter buergerbuero@wilsdruff.de vereinbaren.

Die Kontaktdaten der Fachämter finden Sie unter https://www.wilsdruff.de/media/2648.



#### Bericht an den Stadtrat

#### 5. Stellenausschreibung

Aktuell liegen uns für die ausgeschriebene Stelle Rettungsschwimmer und Fachangestellten für Bäderbetriebe vier Bewerbungen vor. Die Bewerbungsfrist läuft noch bis zum 28. Dezember 2021.



Die internen Rücksprachen für die Stelle Anlagenmechaniker im Bereich Wasserversorgung für den Eigenbetrieb ETBH sind noch nicht endgültig abgeschlossen.

#### 6. Weitere Digitalisierung in Kitas

Der Kindergartenverein Wilsdruff e. V. beantragte beim Kommunalen Sozialverband Sachsen Fördermittel zur Weiterentwicklung der pädagogischen Arbeit. Mit Bescheid vom 20. September 2021 erhielt der Kindergartenverein die Fördermittelzusage zur



Weiterentwicklung der pädagogischen Arbeit durch Verbesserung der Ausstattung mit digitalen Medien in Kindertageseinrichtungen. Dem Verein werden 28.000 Euro als Festbetragsfinanzierung zweckgebunden und bis zum 31. Dezember 2021 zur Anschaffung von größtenteils Laptops zur Verfügung gestellt. Mit diesen zusätzlichen 32 Geräten werden sich in allen Kindereinrichtungen des Vereins die Mitarbeiter noch effizienter mit der Erstellung von Portfolios, Recherchen oder Erstellung von Unterlagen beschäftigen können, ohne dass es "Wartelisten" für die bereits vorhandenen Geräte gibt. War in den letzten Jahren der Gebrauch von digitaler Technik noch zögerlich angenommen, ist dieser nunmehr bereits aus dem Kita- und Hortalltag nicht mehr wegzudenken. Auch die Arbeiterwohlfahrt Dippoldiswalde als Träger der Kita "Haltestelle Kinderherzen" in Kesselsdorf hat aus dem gleichen Programm Fördermittel beantragt und für das Jahr 2022 antragsgemäß 3.000 Euro erhalten.

#### 7. Beseitigung Straßenschäden

Die Leistungen zur Beseitigung der Straßenschäden wurden ausgeschrieben. Zwei der fünf angefragten Firmen gaben ein Angebot ab. Den Auftrag erhielt Fa. Teichmann. Mit dem ersten Abschnitt wird in der 43. KW in Grund begonnen. Zwischen Buswendeplatz und Parkplatz am Bad werden die Bordsteine gerichtet, Einläufe ausgewechselt, Schachtdeckel ange-



glichen und der Asphaltbelag erneuert. Es wird zu Behinderungen für den Anliegerverkehr kommen. Der Bus wendet während der Bauzeit auf dem Parkplatz am Bad.

Der zweite Abschnitt in Herzogswalde im Bereich "An der Aue" und "Seitenweg" kann erst nach Abschluss der Bauarbeiten der ENSO voraussichtlich Mitte November begonnen werden. Derzeit gibt es in diesem Bereich schon eine massive Behinderung durch die laufenden Arbeiten.

#### 8. Windrad Grumbach

Am Windrad wurde mit dem Austausch der defekten Säulen im unteren Bereich des Turmes begonnen. Zwei wurden bereits gewechselt, eine erfolgt in dieser Woche und eine in der nächsten Woche. Diese Arbeiten sind sehr zeitaufwendig und mit umfangreichen Abstützungsarbeiten der Turmkonstruktion verbunden und können nur nach und nach ausgeführt wer-



den. Die für den Stahlbau notwendigen Maueröffnungen werden nach der Montage wieder geschlossen. Als nächstes erfolgen dann Arbeiten zur Erneuerung der Aufstiegsleiter. Für die sichere Erreichbarkeit dieser Leiter wird ein neuer innerer Aufstieg errichtet.

#### 9. Turnhalle Mohorn

Die Arbeiten zur Sanierung am Dach der Turnhalle Mohorn mit farblicher Neugestaltung der Fassade verlaufen weiterhin planmäßig und sollen bis Ende Oktober abgeschlossen sein. Während der Ausführung wurde ein schlechter Zustand der Fenster zur Südseite festgestellt, die nun mit ertüchtigt werden.



#### **Beratung des Stadtrates**

Die nächste geplante Beratung des Stadtrates findet am **18. November 2021, 19:00 Uhr**, im Kleinbahnhof Wilsdruff, Freiberger Straße 48 (barrierefrei) statt.

Die Sitzung findet unter Vorbehalt der Entwicklung der Pandemie statt. Der Zutritt erfolgt nur mit med. Mund-Nasen-Schutz.

#### **Beratung des Technischen Ausschusses**

Die nächste Beratung des Technischen Ausschusses findet am 11. November 2021, 19:00 Uhr, im Rathaus Wilsdruff (nicht barrierefrei), Markt 1, statt.

Die Sitzung findet unter Vorbehalt der Entwicklung der Pandemie statt. Der Zutritt erfolgt nur mit med. Mund-Nasen-Schutz.

#### Sprechstunde der Friedensrichter

Die Sprechstunde des Friedensrichters Marco Broscheit und der stellvertretenden Friedensrichterin Sabine Neumann findet am **9. November 2021, von 17:00 bis 18:00 Uhr**, im Rathaus, Markt 1 in Wilsdruff statt. Diese können Sie an jedem weiteren zweiten Dienstag im Monat besuchen. Unter der Telefonnummer 0162 2673564 können gern individuelle Absprachen erfolgen.

#### Öffnungszeiten der Bücherei Wilsdruff, Nossener Straße 21 a, Telefon 035204 463-800

Montag 09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 17:00 Uhr Dienstag 13:00 bis 18:00 Uhr Donnerstag 09:00 bis 11:30 Uhr 12:00 bis 19:00 Uhr

Auch wenn wir nicht geöffnet haben, sind wir für Sie da. Recherchieren Sie über das Internet 24 Stunden, 7 Tage die Woche in unserem Buchbestand. Wir sind für Sie online: www.bibliothek-wilsdruff.de.

#### **Heimatmuseum Wilsdruff**

Heimatmuseum, Gezinge 12, Wilsdruff, Telefon: 035204 791516

#### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 09:00 bis 14:00 Uhr Sonn- und 14:00 bis 18:00 Uhr

Feiertage



#### Baumaßnahmen

## Umbau und Erneuerung Regenwasserkanal

Im Kreuzungsbereich Freiberger Straße/Parkstraße in Wilsdruff wird ein Stück des Regenwasserkanals umgebaut und erneuert. Die bisherige Ableitung erfolgte durch ein Privatgrundstück unter einem Gebäude, was sehr ungünstig für die Unterhaltung ist. Mit dem Arbeiten wird das private Grundstück entlastet und das Regenwasser wird dem Kanal in der Freiberger Straße zugeführt, welcher im Scheunenweg in die Wilde Sau mündet. Leider lässt sich die geplante halbseitige Befahrung der Parkstraße nicht aufrechterhalten. Es erfolgt eine Umleitung über das Bahnhofsgelände und die ehemalige BHG, der Eigentümer hat dieser Lösung freundlicherweise zugestimmt. Somit sind die Parkstraße und Hohe Straße ohne große Einschränkungen erreichbar.



#### **Fundbüro**

Folgende Fundsachen des letzten Halbjahres können in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Bürgerbüro, Nossener Straße 20, Telefon: 035204 463-123, erfragt oder abgeholt werden:

2 Schlüssel vom 10.07.2021 in Wilsdruff ■
1 Fahrzeugschlüssel vom 11.07.2021 in Wilsdruff ■ 1 Mobiltelefon vom 01.07.2021 in
Wilsdruff ■ 1 Fahrzeugschlüssel 30. KW 2021
in Wilsdruff ■ 1 Mobiltelefon vom 04.08.2021
in Wilsdruff ■ 1 Sicherheitsschlüssel vom
10.08.2021 in Kesselsdorf ■ 1 Sicherheitsschlüssel vom
10.08.2021 in Kesselsdorf ■ Sportjacke vom 16.09.2021 in Kesselsdorf ■
Sportjacke vom 16.09.2021 in Kesselsdorf ■
Schlüsselbund vom 15.09.2021 in Kesselsdorf ■
Goldfarbene Kette vom 07.10.2021 in Mohorn-Grund ■ 1 Schlüssel vom 21.10.2021 in
Braunsdorf

Onlineabfrage über: http://www.wilsdruff.de/?pgld=566

#### Bericht an den Stadtrat

#### 10. Feuerwehrgebäude

Auch in den Feuerwehrgerätehäusern werden in diesem Jahr noch kleinere und größere Unterhaltungsmaßnahmen ausgeführt. So erhielt die FW Kleinopitz eine neue Schließanlage. In den Ortswehren Braunsdorf und Kleinopitz wird eine Abgasabsauganlage nachgerüstet und in Kaufbach, Grumbach und Limbach das Sektionaltor erneuert. Die Sektionaltore entsprechen nicht mehr dem aktuellen Standard und ein Austausch ist deshalb notwendig geworden. Die entsprechenden Aufträge dazu wurden ausgelöst.

#### 11. Porphyrfächer

Am Porphyrfächer besitzt die Stadt Wilsdruff ca. 1 ha Wald, der überwiegend aus Fichten besteht. In den extremen Trockenjahren 2019 und 2020 gab es dort erstaunlicherweise keinen Befall mit Borkenkäfern, leider haben diese aber nun in diesem Jahr zugeschlagen und ganze Arbeit geleistet. Es sind deshalb Verkehrssicherungs- und Waldpflegearbeiten unumgänglich. Alle Fichten müssen dringend entnommen



werden, um die weitere Ausbreitung auf die benachbarten Bestände (privates Eigentum und Sachsenforst) möglichst zu vermeiden. Das geschlagene Holz wird am Bad zwischengelagert und soll kurzfristig abtransportiert werden. Der Verkauf erfolgt über Sachsenforst und deckt ggf. die Erntekosten ab.

#### Bericht aus dem Technischen Ausschuss vom 14.10.2021

#### Bauanträge aus Wilsdruff

Es lagen folgende Bauanträge aus Wilsdruff vor:

- Antrag auf Vorbescheid: Neubau eines Maschinenlagers mit angeschlossenem Werkstattbereich, Steinbruchweg 2,
- Antrag auf Baugenehmigung: Neubau eines Mehrfamilienwohnhauses mit drei Wohnungen und Errichtung eines Einfamilienhauses, Abbruch vorhandener baulicher Anlagen, Heinrich-Heine-Straße 16,
- Antrag auf Baugenehmigung und auf Befreiung: Neubau eines Gartenhauses, Am Bahndamm 43

#### Bauanträge aus den Ortschaften

Es lagen folgende Bauanträge aus den Ortschaften vor:

- Antrag auf Baugenehmigung (Sonderbau nach § 2 Abs. 4 Nr. 4 SächsBO: Neubau eines diska-Lebensmittelmarktes (Verkaufsfläche: 799,68 m²) sowie zwei Gastroeinheiten mit zugehörigen Stellplätzen, Mohorn, Mohorner Höhe,
- Antrag auf Vorbescheid: Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Solar und Garage + Carport, Kesselsdorf, Oberhermsdorfer Straße,
- Antrag auf Baugenehmigung: Neubau eines Einfamilienhauses mit Stellplätzen, Birkenhain, Zum Weidebetrieb

Den Bauvorhaben wurde zugestimmt. Die Zustimmungen der Ortschaftsräte lagen, soweit erforderlich, vor.

#### **Bauantrag aus Wilsdruff**

• Antrag auf Vorbescheid: Neubau eines Einfamilienhauses, Birkenhainer Weg

Diesem Bauvorhaben konnte nicht zugestimmt werden, da bauplanungsrechtlich diese Antragsart nicht weiterbearbeitet werden kann.

#### Vergabe von Bauleistungen

keine





#### Öffentliche Bekanntmachung

## Bundesweite Öffentlichkeitskampagne "K-Einbruch" Präventionsarbeit der Polizeidirektion Dresden

Mit Beginn der dunklen Jahreszeit steigen erfahrungsgemäß die Fallzahlen beim Wohnungseinbruchsdiebstahl. Die Täter haben es durch das frühere Einsetzen der Dunkelheit leichter, unentdeckt in Gebäude und Wohnungen einzusteigen. Viele Einbrüche könnten durch richtiges Verhalten und geeignete Sicherungstechnik verhindert werden. Laut der Polizeilichen Kriminalstatistik des Freistaates Sachsen für das Jahr 2020 konnten die Wohnungseinbruchsdelikte um 209 Angriffe auf lediglich 2.831 gesenkt werden. Dies stellt eine Verringerung um 6,9% dar. Entgegen vieler Meinungen erfolgen über ein Drittel aller Einbrüche zur Tageszeit, zum Beispiel während einer kurzen Abwesenheit des Bewohners, so etwa zur Arbeits- und Einkaufszeit, am frühen Abend oder an den Wochenenden. Ein Einbruch in die "eigenen vier Wände" ist oft ein traumatisierendes Ereignis für die Betroffenen. Das individuelle Sicherheitsgefühl ist nachhaltig gestört. Im Zeitraum vom 1. bis 12. November 2021 werden mehrere präventive Veranstaltungen durch die Polizeiliche Beratungsstelle der Polizeidirektion Dresden durchgeführt. Um so viele Bürger wie möglich zu erreichen, wird die mobile Polizeiwache am Donnerstag, 11. November 2021, 09:00 bis 15:00 Uhr, im Bereich des Wochenmarktes in Wilsdruff, zum Einsatz kommen. Die Bürger können die Gelegenheit nutzen, sich zum Thema "Einbruchschutz" fachkompetent, produkt- und kostenneutral beraten zu lassen.

#### Veröffentlichungen Dritter

## Kinder- und Jugendtreff in Wilsdruff

Nach der Sommerpause sind wir mit einem Graffiti Workshop in den Herbstferien in die Öffnung des Kinder- und Jugendtreff gestartet. Der Treff öffnet für junge Menschen ab 10 Jahren im November und Dezember seine Türen. Schaut ab 03.11.2021 bei uns im Treff auf eine Runde Tischkicker und auf einen Kakao vorbei und werft dabei einen Blick auf die mit Graffiti verzierten Säulen.

Pro Jugend e. V. - Verein für mobile Soziale Arbeit





#### Verkehrseinschränkungen

**Grund** – bis zum 4. November 2021 ist die Straße "Am Tharandter Wald" in Höhe der Hausnummern 19 bis 25a halbseitig gesperrt. Grund hierfür ist die Beseitigung von Winterschäden auf der Fahrbahn.

**Grund** – Vom 4. bis zum 10. November 2021 ist die Straße "Am Tharandter Wald" in Höhe der Hausnummer 11 bis zum Kreuzungsbereich "Alte Poststraße"/"Am Tharandter Wald" vollständig gesperrt. Eine entsprechende Umleitungsstrecke ist ausgeschildert. Die Zufahrt ist bis zum Baustellenbereich möglich. Grund für die Sperrung ist die Beseitigung von Winterschäden auf der Fahrbahn.

Die Bushaltestelle "Am Silberblick" wird im Zeitraum vom 4. bis zum 10. November 2021 auf den "Parkplatz Freibad Grund" verlegt.

**Braunsdorf** – Am 12. November 2021 ist die "Erich-Weinert-Straße" in Höhe der Hausnummer 3 vollständig gesperrt. Grund hierfür ist die Errichtung einer Bodenplatte für ein Einfamilienhaus.

**Stadtgebiet** – Bis zum 17. Januar 2023 werden im gesamten Stadtgebiet Vermessungsarbeiten durchgeführt. Aus diesem Grund kommt es auf den betroffenen Straßen zu einseitigen Einengungsmaßnahmen.

**Allgemein** – Während der angezeigten Baumaßnahmen sind Einschränkungen oder Behinderungen des Fußgänger- und Fahrzeugverkehrs nicht auszuschließen. Bitte achten Sie auf die örtlichen Umleitungsempfehlungen und Beschilderungen.

Impressum: Herausgeber: Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother bzw. die Leiter der zeichnenden Einrichtungen bzw. Verbände. Lokales, Vereine, Veranstaltungen: Verlag. Verantwortlich im Sinne des Presserechts sind die Text- bzw. Bildautoren. • Verantwortlich für Redaktion, Satz, Druck, Anzeigen, Vertrieb: Riedel GmbH & Co. KG - Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Straße 1. 09244 Lichtenau / OT Ottendorf, Telefon: 037208 876-0 • Fax: 037208 876299 • E-Mail: info@riedel-verlag.de, Verlagsleitung: Hannes Riedel. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Herr Reinhard Riedel. Es gelten die AGB der Riedel GmbH & Co. KG. • Ansprechpartner für das Amtsblatt in der Stadtverwaltung sind Kerstin Röthig, Telefon 035204 463-102 und Anja Richter, Telefon: 035204 463-101 • E-Mail: amtsblatt@svwilsdruff.de. • Fotos: D. Vogt, M. Marienfeldt, A. Körner, FFW, Stadtverwaltung • Auflage: Das Amtsblatt wird mit einer Auflage von 7.000 Stück an den Auslagestellen kostenfrei bereitgestellt. • Nächster Termin Amtsblatt: Das Amtsblatt erscheint am 18.11.2021 und Redaktionsschluss ist am 08.11.2021 (bis 12:00 Uhr). Wir bitten zu beachten, dass alle Artikel, die später in der Stadtverwaltung Wilsdruff eingehen, nicht mehr für dieses Amtsblatt berücksichtigt wer-



#### Veröffentlichungen Dritter

## That was it! Die 48h-Aktion schreibt ihre eigene Geschichte



In diesem Jahr haben 29 Kinderund Jugendgruppen, mit mehr als 350 teilnehmenden Ehrenamtler\*innen im Rahmen der

48h-Aktion das Unmögliche möglich gemacht. Das leuchtende Grün der diesjährigen Aktions-Shirts und strahlender Sonnenschein brachte, neben den Farben des Herbstes, noch einmal das Sommergefühl in die teilnehmenden Gruppen zurück. In und um Wilsdruff waren 4 Kinder- und Jugendgruppen im Einsatz. Das Instandsetzen von Fahrradständern in Kaufbach, das Reinigen des Gesteinslehrpfades in Mohorn-Grund, die Müllmonster in Wilsdruff und das Instandsetzen des Außengeländes des Jugendclubs in Mohorn war hier Programm. Die jungen Menschen konnten dieses Jahr erneut

unter Beweis stellen, wie kreativ, fleißig und begabt sie sind und was man als Gruppe gemeinsam erreichen kann. Der ausgeschriebene Sonderpreis für Umwelt- und Tierschutz der Ostsächsischen Sparkasse Dresden ging in diesem Jahr an die Jugendfeuerwehr Oelsa. Mit dem Projekt: der Bau von Fledermausnistkästen.

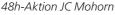
Begleitet wird die jährlich stattfindende 48h-Aktion unter anderem vom Pro Jugend e. V. Wir sind mehr als dankbar, auch dieses Jahr, wieder die Jugendlichen aus unserem Arbeitsgebiet begleiten zu dürfen. Möglich gemacht haben dies unter anderem unsere Sponsoren, die durch die Großzügigkeit die Starterpakete mit allerhand tollen, nützlichen und leckeren Goodies für die Jugendlichen ausstatteten. Deshalb möchten wir uns, auch im Namen der jungen Menschen, recht herzlich bei folgenden Sponsoren bedanken:
Mc Donalds Bannewitz
Tony Clausnitzer (Edeka Altenberg)
Rewe Wolf Dippoldiswalde
Dynamo Dresden e. V.
Monarchs Dresden
Zoo Dresden
Erlebnisberg Altenberg
Blackluxx 3D-Gold Dresden
Ostsächsische Sparkasse Dresden
VVO
Cinemaxx Dresden

Pro Jugend e. V. -Verein für mobile Soziale Arbeit

Sonnenlandpark

Obi Bannewitz







48h-Aktion JF Kaufbach



48h-Aktion JF Mohorn

## Netzwerktreffen der Kreativschaffenden in der Erzgebirgsregion

Seit Jahren steigende Unternehmenszahlen und ein konstanter Beschäftigungszuwachs: Die Kultur- und Kreativwirtschaft gehört in Sachsen zu den wichtigen Wirtschaftszweigen. Bestehend aus 12 Teilmärkten, darunter Architektur, Design, Werbung, Musik und Softwareproduktion, bietet die Branche im Freistaat inzwischen mehr Menschen Arbeit als die hiesige Automobilindustrie. Fast die Hälfte dieser Unternehmen hat ihren Sitz außerhalb der Großstädte Chemnitz, Dresden und Leipzig: Kultur- und Kreativwirtschaft ist also keineswegs ein urbanes Phänomen. Es wird deshalb auch in der Erzgebirgsregion Zeit für eine Bestandsaufnahme.

Unter dem Motto "Gemeinsam gestalten wir ein KREATIVES SACHSEN" lädt der Branchenverband "Kreatives Sachsen" und die LEADER Region "Silbernes Erzgebirge" zu einem Netzwerktreffen der Kultur- und Kreativwirtschaft in der Erzgebirgsregion am 15. November 2021 nach Seiffen ein. Ort der Abendveranstaltung ist das Haus des Gastes, Einlass ist 16:30 Uhr.

Es soll ein informativer Abend werden, an dem diskutiert und sich ausgetauscht wird. An moderierten Stationen wird den Fragen nachgegangen, welche Netzwerke schon bestehen, welche Unterstützung sich die Kreativschaffenden wünschen und welche Rahmenbedingungen für die Arbeit vor Ort gebraucht werden. Anlässlich der aktuell stattfindenden Überarbeitung der LEADER-Entwicklungsstrategien (LES) wird es auch darum gehen, unternehmerische Bedarfe mit der vorhandenen Unterstützungsund Förderlandschaft - insbesondere in der LEADER Region Silbernes Erzgebirge – abzugleichen.

Zur Anmeldung, die bis 8. November erbeten wird, gelangen Sie über die Webseiten www.kreatives-sachsen.de und www.re-silbernes-erzgebirge.de.

"Kreatives Sachsen und LEADER-Region Silbernes Erzgebirge"





#### Veröffentlichungen Dritter

## Tipps für die Heizsaison bei steigenden Energiekosten



Etwa 70 Prozent des Energieverbrauchs privater Haushalte werden genutzt, um den Wohnraum zu heizen und Wasser zu erwärmen. In einem Vierpersonenhaushalt belaufen sich die Heizkosten schnell auf

1.800 Euro jährlich. In Anbetracht steigender Energiepreise können sich diese Kosten im kommenden Jahr noch deutlich erhöhen.

#### Tipp 1: Nutzen Sie das Heizkörper-Thermostat

Thermostate ermöglichen, die Raumtemperatur zu regulieren. Für Wohnräume empfehlen sich 20 bis 22 Grad. Jedes Grad weniger verringert den Energieverbrauch um etwa sechs Prozent – das sollte auch bei längerer Abwesenheit bedacht werden. Programmierbare oder fernsteuerbare Thermostate regeln die Temperatur besonders komfortabel.

#### Tipp 2: Befreien Sie Ihre Heizkörper

Damit Heizkörper effizient heizen können, sollten sie nicht hinter Verkleidungen oder Vorhängen versteckt werden. Bei Möbeln empfiehlt sich ein Mindestabstand von 30 Zentimetern.

#### Tipp 3: Entlüften Sie die Heizung

Gluckert ein Heizkörper, könnte sich Luft im Heizsystem befinden – dann arbeitet er nicht effizient. Ein Entlüftungsschlüssel sorgt hier für Abhilfe.

#### Tipp 4: Stellen Sie Ihre Heizungsanlage passend ein

Viele Heizungen werden über Jahre in der ausgelieferten Werkseinstellung mit zu hoher Vorlauftemperatur betrieben. Durch richtige Justierung lässt sich der Energieverbrauch um zehn bis fünfzehn Prozent senken. Durch Wochenprofile lassen sich die Einstellungen an die persönlichen Nutzgewohnheiten anpassen.

Viele Heizungsanlagen lassen im Sommer einen Wechsel auf Warmwasserbetrieb zu. Je nach Dämmstandard des Gebäudes kann der Sommerbetrieb ab 12 - 16 Grad Außentemperatur starten. Auch das spart Energie, da die Heizung dann nur für die Warmwasserbereitung genutzt wird.

#### Tipp 5: Heizung hydraulisch abgleichen lassen

Beim hydraulischen Abgleich, der auch nachträglich bei vorhandenen Heizungen empfohlen wird, stellt der Fachbetrieb nach voriger Berechnung den Durchfluss an jedem Heizkörper ein und sorgt so für eine gleichmäßige Wärmeabgabe. Dadurch werden Wärmeverluste der Heizung, als auch der Stromverbrauch für die Heizungspumpe reduziert.

#### Tipp 6: Alles gut einpacken

Die effizienteste Heizung kommt an ihre Grenzen, wenn ein Großteil der Wärme unkontrolliert entweicht. Die nachträgliche Wärmedämmung von Außenwänden, Dach- und Deckenflächen sowie der Einbau von Wärmeschutzfenstern können die Wärmeverluste des Gebäudes erheblich reduzieren. Auch kleinere Maßnahmen sind schon sinnvoll. Dazu gehören beispielsweise die nachträgliche Abdichtung von Fenstern und Türen oder die Wärmedämmung von Heizkörpernischen, Rollladenkästen und Heizungsrohren in unbeheizten Bereichen.

#### Tipp 7: Zum richtigen Heizen gehört auch richtiges Lüften

Öffnen Sie die Fenster zum Lüften mehrfach am Tag für wenige Minuten komplett, am besten gegenüberliegende Fenster oder Türen gleichzeitig. So wird die Luft im Raum schnell ausgetauscht – wichtig ist das vor allem nach dem Schlafen, Duschen und Kochen. Das verhindert die Entstehung von Schimmel. Mit einem Hygrometer behalten Sie die Luftfeuchtigkeit im Blick, die nicht über 60 Prozent steigen sollte. Spätestens wenn die Fenster von innen beschlagen, ist es Zeit, zu lüften.

#### Angebot:

Mit dem "Eignungs-Check Heizung" erhalten Verbraucher für 30 Euro Informationen über den energieeffizienten Weiterbetrieb ihrer Heizung sowie entsprechende Alternativen mit den jeweiligen Investitionskosten und der aktuellen staatlichen Förderung.

Stefan Hanns

Energieberater der Verbraucherzentrale Sachsen Tel.: 0173 4091961, E-Mail: h.project@web.de

## Abfallkalender 2022 kommt – digital und gedruckt

Ab dem 1. Dezember sind alle Entsorgungstermine für das kommende Jahr im elektronischen Abfallkalender auf der Internetseite des ZAOE veröffentlicht. Nach Eingabe des Wohnortes lassen sich die Termine für einzelne oder alle Abfallarten in einer Übersicht zusammenstellen. Wenn gewünscht, können die Termine auch als Abo zum Beispiel im Kalender vom Smartphone integriert werden. Mit persönlicher Erinnerungsfunktion wird kein Termin mehr verpasst.

Auch weitere Informationen aus dem Abfallkalender stehen digital zur Verfügung: So werden alle Termine der Weihnachtsbaum- und Schadstoffsammlung in Wohnungsnähe mit Kartenansicht angezeigt. Die Abholung von Sperrmüll und Elektroaltgeräten lässt sich jederzeit und bequem über das Onlineformular anmelden. Auch für die gebührenfreie Anlieferung von bis zu drei Kubikmetern Sperrmüll auf einem ZAOE-Wertstoffhof kann ein Formular von der Internetseite genutzt werden. Ebenso für die An- und Abmeldung bei der Abfallentsorgung sowie von Behälteränderungen.

Neben den digitalen Angeboten ist auch weiterhin der Abfallkalender in gedruckter Form erhältlich. Diese sollen ab Anfang Dezember bei den von den Stadt- und Gemeindeverwaltungen benannten Ausgabestellen, in der Geschäftsstelle und auf allen Wertstoffhöfen des ZAOE zur Abholung bereitliegen.

Die beauftragte Druckerei hat allerdings Lieferschwierigkeiten beim Papier angezeigt, sodass sich die Fertigstellung des Abfallkalenders verschieben könnte. Darüber wird der ZAOE auf seiner Internetseite informieren sowie die Ausgabestellen veröffentlichen.

Geschäftsstelle des ZAOE Tel.: 0351 4040450, info@zaoe.de, www.zaoe.de

#### 8

### Veröffentlichungen Dritter

# Die Volkshochschule informiert über freie Kursplätze in Wilsdruff

21H20126F, Aquarellmalerei - Kleingruppenkurs - Sa, 06.11.2021, 09:00 - 12:00 Uhr, 1 x 4 UE, Wilsdruff, Kleinbahnhof, 24,00 € In dem Kurs werden sowohl die Grundlagen der Aquarellmalerei erprobt und vertieft, als auch durch verschiedene Mischtechniken neue, spannende Ergebnisse erzielt. Die Aquarellmalerei besitzt eine ganz besondere Frische und Durchsichtigkeit, eine perfekte Technik mit vielseitigen Ausdrucksmöglichkeiten. Es werden Grundlagenkenntnisse in Farbanordnung, Perspektive, Komposition sowie Licht- und Schattenwirkung vermittelt. Ob Landschaft, naturalistische Malerei, jedes Motiv hat seinen ganz besonderen Reiz. Mitzubringen: Bleistifte, Aquarellpapier A4/A3, Graphitstift, Fineliner, Flach- und Rundpinsel, Aquarellfarben bzw. stifte, Knetgummi, Wischrolle, Wasserglas

#### Informationen und Anmeldungen:

- Geschäftsstelle Freital, Bahnhofstr. 34, Tel.: 0351 6413748
- Hauptgeschäftsstelle Pirna, Geschwister-Scholl-Str. 2, Tel.: 03501 710990
- Internet: www.vhs-ssoe.de

# Projekt "Puls Handwerk – Praxisleitfaden für erfolgreiche Unternehmensnachfolgen im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge"

#### Was muss ich als Unternehmensübernehmer beachten?

Was können wir für potentielle Nachfolger und Existenzgründer tun?

Wir suchen Nachfolger für Unternehmen, die ihre berufliche Zukunft im regionalen Handwerk sehen. Wir sind Ihr Ansprechpartner! Wir beraten und unterstützen Sie im Rahmen der Entscheidungsfindung für eine selbstständige Tätigkeit, wie z. B.:

- Suche eines für Sie passenden Unternehmens
- Kompetenzanalyse
- Unternehmensplanung (Businessplan)
- Erstellung eines Investitions- und Kapitalbedarfsplanes
- Beratung zu öffentlichen Finanzhilfen, allgemeine Finanzierung
- Beratung/Hinweise zu rechtlichen Fragestellungen über die Anbindung an regionale Netzwerkund Wirtschaftspartner, wie z. B. Steuerberater, Betriebswirtschaftliche Berater der Handwerkskammer, Banken und Sparkassen, Bildungszentren
- Beratung zu möglichen Weiterbildungs- und Entwicklungsmaßnahmen
- betriebswirtschaftliche Beratung
- Coaching des Übergabe-Übernahmeprozesses im eigenen Unternehmen

Selbstbestimmt arbeiten - nie waren die Bedingungen besser. Sprechen Sie uns an, wir unterstützen Sie gern!

**Unsere Kontaktdaten:** Mandy Hammer, Sven Müller, Projektmitarbeiter Projekt "Puls Handwerk" Hauptabteilung Geschäftsführung/Grundsatzfragen HWK Dresden E-Mail: unternehmensnachfolge@hwk-dresden.de Telefon: 03501 5854361, Telefax: 03501 5856487



#### Die Feuerwehr berichtet

## Feuerwehr kann übergreifen auf Wohngebäude verhindern

Im Ortsteil Kleinopitz kam es am 19. Oktober 2021 aus bisher ungeklärter Ursache zu einem Großbrand. Um 10:19 Uhr schrillten bei vielen Ortswehren die Funkmeldeempfänger. Die ersten Kräfte waren nach wenigen Minuten am Einsatzort angekommen. Nach der Erkundung durch den Einsatzleiter wurde das Alarmstichwort von Brand-Mittel auf Brand-Groß erhöht und damit weitere Kräfte nachalarmiert. Der Brand war bei Eintreffen bereits so weit fortgeschritten, dass sich die Kräfte vor Ort auf den Schutz des unmittelbar angrenzenden Wohnhauses konzentrierten. Mit einer sogenannten Riegelstellung konnte erfolgreich verhindert werden, dass der Brand auf das Wohnhaus übergriff und noch mehr verursacht. Aufgrund der räumlichen Enge an der Einsatzstelle wurden alle Kameraden bis auf das äußerste gefordert. So mussten Gerätschaften, welche zum Einsatz gekommen sind, mit reiner Muskelkraft über weite Wege hin und her bewegt werden. Nach etwa einer Stunde, nach dem die ersten Kräfte an der Einsatzstelle angekommen waren, konnte die Einsatzleitung der Leitstelle Dresden "Brand unter Kontrolle" vermelden. Der gesamte Einsatz samt Nachlöscharbeiten zog sich für den Großteil der Kräfte bis in die späten Nachmittagsstunden fort. Durch die Schnelleinsatzgruppe "SEG-Versorgung" des DRK Freitals wurden die Kameradinnen und Kameraden an



Unter Atemschutz wurde die völlig zerstörte Scheune gelöscht.

der Einsatzstelle mit Essen und Getränken versorgt. Durch ein perfektes Zusammenspiel aller alarmierten Einheiten konnte der Einsatz schnell und effizient erledigt werden.

Team Öffentlichkeitsarbeit



Die enge Zufahrtsstraße verlangte allen Kameraden viel Kraft ab. Mit einer Riegelstellung wurde das direkt angrenzende Wohnhaus gerettet.





#### Die Feuerwehr berichtet

## Große Anteilnahme und Spendenbereitschaft nach Großbrand in Kleinopitz

Einige Tage sind nun seit dem Großbrand in Kleinopitz vergangen. Die Anteilnahme und Spendenbereitschaft der Einwohner ist sehr groß.

Die Stadt Wilsdruff hat sich deshalb dazu entschlossen für Zuwendungen, bei der Volksbank Dresden-Bautzen eG, eine Kontoverbindung einzurichten:

Volksbank Dresden-Bautzen eG
IBAN: DE30 8509 0000 2956 0810 01 • BIC: GENODEF1DRS
Verwendungszweck: "Brand Kleinopitz"

Die Ausstellung von einzelnen Spendenbescheinigungen durch die Stadt ist nicht vorgesehen.

## Sturm Ignatz hält Feuerwehren in Atem

Es war eine sehr anstrengende Woche für die Kameradinnen und Kameraden der Wilsdruffer Ortswehren. Erst ein Großbrand, dann noch eine Unwetterlage mit fast 30 Einsätzen. Am 21. Oktober 2021 gingen schon in den Morgenstunden erste Einsatzmeldungen für die Kameraden ein. Besonders die neue Drehleiter kam dabei zum Einsatz, um die Ortswehren zu unterstützen, wenn z. B. ein Baum in Stromleitungen gefallen ist. Mit den speziell ausgebildeten Kameraden (Arbeit mit Motorsägen in Arbeitskörben) war die Drehleiter ein gefragtes Fahrzeug an diesen Tagen. Dank einer sehr guten Zusammenarbeit der Kräfte an den Einsatzstellen konnten wir alle Einsätze zügig abarbeiten. Da es im Leitstellenbereich Dresden (Landkreise Dresden Stadt, Sächsische Schweiz-Osterzgebirge und Meißen) zu einer sehr hohen Anzahl an Hilfeersuchen gekommen ist, wurde auch in Wilsdruff die ortsfeste Befehlsstelle alarmiert. Diese hat ab Einsatzübernahme alle Einsätze im Wilsdruffer Stadtgebiet übernommen, unsere eigene kleine Leitstelle. Im Tagesverlauf und in den Tagen darauf wurden somit fast 30 einzelne sturmbedingte Einsätze abgewickelt. Team Öffentlichkeitarbeit



Immer wieder eine neue Herausforderung: Bäume aus Telefon- und Stromleitungen herausschneiden



Sturmeinsatz im unteren Stadtpark



Entfernung abgeknickter Äste über einer Telefonleitung auf der Limbacher Hauptstraße



In den späten Nachmittagsstunden ging es mit der Drehleiter in die Gemeinde Klipphausen nach Semmelsberg. Die Kameraden der Ortswehr Garsebach haben uns zur Unterstützung angefordert da ein Baum in einer Stromleitung fest klemmte.

Anzeige(n)



#### Die Feuerwehr berichtet

#### Unsere Kameradinnen und Kameraden stellen sich vor – diesmal Juliane Kramer

Mein Name ist Juliane Kramer, ich bin 36 Jahre alt, ledig und habe einen Sohn. Ich bin gelernte Kauffrau für Spedition und Logistikdienstleistung, lebe und arbeite in Wilsdruff. Seit Januar 2019 bin ich in der Freiwilligen Feuerwehr aktiv.

#### Wie bist du zur Freiwilligen Feuerwehr gekommen?

Auf der Suche nach einem sinnvollen Hobby bin ich auf die Feuerwehr gestoßen. Bereits vor Jahren habe ich schon einmal darüber nachgedacht, der Feuerwehr beizutreten, habe es aber immer wieder aus verschiedenen Gründen nicht getan. Nun bin ich froh, dass ich es getan habe. Die Feuerwehr ist sehr vielfältig und es gibt viel Interessantes und immer wieder Neues zu lernen.



Wenn die Feuerwehrmädels in der OF Wilsdruff am Werk sind, fliegen auch schon mal die Funken.

#### Wie war die Reaktion in deiner sozialen Umgebung?

Am Anfang mit ein wenig Skepsis, aber trotzdem hatte ich von Anfang an die volle Unterstützung und Rückhalt durch meine Familie. Auch auf meinen Sohn kann ich mich vollkommen verlassen, wenn ich zu den Einsätzen fahre. Inzwischen ist er auch in der Jugendfeuerwehr aktiv.

#### Welche Vorstellungen hattest du vor deinem Eintritt in die Feuerwehr und haben sich diese erfüllt?

Über die Tätigkeiten einer Feuerwehr kann man immer wieder in den Medien lesen. Meist mit einem traurigen Hintergrund. Von daher waren mir die Grundtätigkeiten der Feuerwehr bekannt. Aber die Komplexität, die dahintersteht, war mir so nicht bewusst. Seit Eintritt habe ich viel gelernt und mitbekommen, wieviel Arbeit und Zeit im Hintergrund für die Ausbildung der Kameraden aufgewendet wird. Diese ist auch notwendig, damit im Einsatzfall jeder Handgriff sitzt. Ein zusätzlicher positiver Aspekt ist die Kameradschaft, die ich in den fast drei Jahren erfahren konnte.

Feuerwehr ist nicht nur Männersache. Viele Frauen sind aktiv in den Ortswehren der Freiwilligen Feuerwehr Wilsdruff fest integriert. Mit-



Juliane Kramer, seit 2019 Mitglied in der OF Wilsdruff

machen kann jeder zwischen 16 und 65 Jahren. Mehr kannst du unter www.feuerwehr-wilsdruff.de /mitmachen erfahren. Für die Jüngsten geht es ab 8 Jahren in der Jugendfeuerwehr los – wenn du Interesse hast, sprich uns gern an!

Team Öffentlichkeitsarbeit

## Mohorner Kameraden führen Geräteprüfung durch

Am Samstag, 23. Oktober, trafen sich die Mohorner Maschinisten, um die jährliche Geräteprüfung durchzuführen. Bei der Geräteprüfung werden alle sicherheitsrelevanten Ausrüstungsgegenstände einer Überprüfung unterzogen.

Dazu gehören zum Beispiel die Steckleitern, die mit Prüfgewichten untersucht werden. Die Feuerwehrleinen werden auf Risse oder sonstige Beschädigungen abgetastet. Alle wasserführenden Armaturen erhalten eine Druckprüfung, um mögliche Undichtigkeiten zu identifizieren. Nach ungefähr drei Stunden waren alle Gerätschaften erneut verstaut und die Einsatzbereitschaft wiederhergestellt.

Team Öffentlichkeitsarbeit



Prüfung der wasserführenden Armaturen an der Heckpumpe des Löschfahrzeugs



Prüfung der mitgeführten Tragkraftspritze TS8



#### Die Feuerwehr berichtet

Anzeige(n)



## SCHON GEWECHSELT?

## WINTERREIFEN

von Oktober bis Ostern

#### Unsere 10 Tipps, wenn Sie selber wechseln:

- 1. Handbremse anziehen (bei Automatik auf "P" stellen)
- Radkappe abnehmen und Radschrauben anlösen
- Wagenheber ansetzen und Fahrzeug anheber
- 4. Radmuttern und -schrauben vollständig abschrauben
- 5. Rad abnehmen
- Neues Rad mit dem passenden Reifen aufstecken
- Radmuttern mit dem Radkreuz oder Bordwerkzeug handfest anschrauben
- Fahrzeug absenken, sodass der Reifen leicht auf den Boden steht
- Rad mit dem Drehmomentschlüssel anziehen (ist im Handbuch des Fahrzeugs angegeben)
- Reifendruck prüfen



- In Deutschland gilt die situative Winterreifenpflicht
- 1,6 mm Restprofil sind vorgeschrieben, 4 mm empfehlenswert



WWW.FEUERWEHR-WILSDRUFF.DE





#### **Grundschule Wilsdruff**

## "Manege frei! Der Traum beginnt ..."



Mit dem Aufbau des bunten Zirkuszeltes kündigte sich am Samstag, 2. Oktober 2021 eine spannende Woche für die Grundschule Wilsdruff an. Denn gemeinsam mit der Familie André Sperlich durften die Kinder wieder einmal die Faszination

des Zirkus erleben und ihren Zirkustraum wahr werden lassen. Nachdem die Schülerinnen und Schüler am Montagvormittag mit großer Spannung das Können der erfahrenen Profis bewundern durften, wurden sie in den darauffolgenden beiden Tagen von ihren Trainern zu kleinen Artisten ausgebildet. Alle Kinder waren hoch motiviert und unterstützten sich gegenseitig. Viele Stärken und Begabungen konnten in dieser Zeit entdeckt werden und im Rahmen der Generalproben das erste Mal vor Publikum prä-





sentiert werden. Das Highlight aber waren die drei Vorstellungen, in denen die Kinder ihren Eltern, Geschwistern und Großeltern die erlernten Kunststücke in tollsten Kostümen präsentierten. Alle Zuschauer staunten über die Darbietungen der kleinen Seil- und Tüchertänzer, Jongleure, Zauberer, Clowns sowie Akrobaten, Trapezund Taubenkünstler, Fakire, Feuerspucker und Piraten. Es kam zu begeistertem Applaus



für die Stars in der Manege. Alle Artisten konnten sehr stolz auf ihre Kunststücke sein, welche sie in kürzester Zeit eingeübt hatten. Es war eine erlebnisreiche Woche, die allen noch sehr lange in Erinnerung bleiben wird.

Ein herzlicher Dank geht an das Team vom Projektzirkus André Sperlich sowie an die engagierten Eltern für die tatkräftige Unterstützung beim Auf- und Abbau des Zirkuszeltes. Auch möchten wir uns bei der Stadt Wilsdruff und dem Kindergartenverein für die Unterstützung herzlich bedanken.

Jitka Fuchs im Namen des Schul- und Hortteams der Grundschule Wilsdruff



Anzeige(n)

## Dankanzeigen

#### in Ihrem Amtsblatt

Telefon: (037208) 876-211
Fax: (037208) 876-299
E-Mail: anzeigen@riedel-verlag.de





#### **Grundschule Wilsdruff**

## Dankeschön, für eine unvergessliche Woche!

Zelt aufbauen, Licht anschalten, Manege frei. Fertig ist der Zirkus. Und genau so einfach ist es nicht. Anfang Oktober durften die Schüler der Grundschule Wilsdruff eine unvergessliche Woche im Zirkusprojekt erleben und selbst Star oder Sternchen in der Manege werden. Dies war nur möglich, weil alle Lehrer und Erzieher, der Hausmeister, das Zirkusteam und zahlreiche Eltern im Vorfeld und während der Woche mit vollem Engagement dabei waren.

Dafür möchte sich der Elternrat der Grundschule Wilsdruff recht herzlich bei allen Beteiligten bedanken. Viele kleine und große Herausforderungen waren im Vorfeld und während der Woche zu meistern, bis 320 Kinder für ihre Gäste ein buntes Feuerwerk der Zirkuskunst abbrennen durften. Vielen Dank, vor allem im Namen unserer Kinder, deren leuchtende Augen und lachende Gesichter am Ende jeder Vorstellung die viele Arbeit in und um diese Woche wert waren.

Martin Urban Elternratsvorsitzender GS Wilsdruff

## Schulsport vielfältig und gemeinsam erleben

Auch in diesem Jahr nahm die Grundschule Wilsdruff wieder am bundesweiten Aktionstag der Deutschen Sportstiftung im September teil. Unter dem Motto "Jugend trainiert - bewegt!" hatte dieser ein weiteres Mal zum Ziel, die Bedeutung von Bewegung, Sport und Spiel im Schulalltag herauszustellen. Im Besonderen ging es auch in diesem Jahr darum, aufzuzeigen,



wie dies trotz schwieriger Bedingungen in der Corona-Pandemie möglich ist. Die Klasse 1 nutzte dazu einen Bewegungszirkel mit Tierbildern. Bei jedem Bild musste die Fortbewegung des jeweili-



gen Tieres imitiert werden. Zwischen den verschiedenen Bewegungsformen liefen die Kinder zusätzlich Runden in der Turnhalle. Die Wiederbelebung alter, teils fast vergessener Kreisspiele stand in Klasse 2 im Fokus. So konnten die Kinder mit Spielen wie "Faules Ei" oder "Laurentia" gleichzeitig Anregun-

gen für die Hofpausen sammeln. In den Klassenstufen 3 und 4 wurde im Turniermodus gespielt. Die 3. Klassen ermittelten in "Ball über die Leine" den Sieger auf Klassenstufenebene, wobei sich die

Klasse 3b durchsetzte. In der Jahrgangsstufe 4 kürte man - mittlerweile fast traditionell - im Zweifelderballturnier die Klasse 4c zum Sieger. Mit viel Spaß und Freude bei den sportlichen Ertüchtigungen fand auch der diesjährige Schulsporttag wieder großen Anklang bei allen Schülerinnen und Schülern, ebenso wie bei den Lehrkräften.



#### **Schulen und Hort**

- Evangelische Grundschule Grumbach, Tharandter Straße 8 . . . . . 035204 48601
- Grundschule Mohorn,

Schulberg 10 ..........035209 20403 .035209 299554

 Grundschule Oberhermsdorf, .0351 6505111

• Grundschule Wilsdruff,

Nossener Straße 21 a . 035204 463-830 035204 463-840

Oberschule Wilsdruff,

• Gymnasium Wilsdruff,

An der S<mark>chule 9 . . .</mark> . . . 035204 463-<mark>42</mark>0

• Musikschulverein Wilsdruff e. V., Nossener Straße 20 . . . 035204 463-201

#### Kindertagesstätten

- Kindergartenverein Wilsdruff e. V. .035204 463-200 Nossener Straße 20
- Kindertagesstätte Blankenstein,
- Kindertagesstätte Braunsdorf, Ernst-Thälmann-Straße 1 .035203 39978
- Kindertagesstätte Grumbach, Friedensstraße 1 a . . . . . . 035204 48630
- Kindertagesstätte Grumbach II, Friedensstraße 1 b . . . . . 035204 392464
- Kindertagesstätte Herzogswalde Am Rosengarten 1 a . . .035209 299378
- Kindertagesstätte Kesselsdorf AWO, Grumbacher Straße 7 . . . 035204 47176
- Evangelisches Kinder- und Familienhaus Kesselsdorf, Fröbelweg 1 ...035204 393730
- Kindertagesstätte Mohorn,
  - Schulberg 11 . . . . . ..035209 20391
- Kindertagesstätte Haus 1 Wilsdruff, Struthweg 11 . . . . . . .035204 29460
- Kindertagesstätte Haus 2 Wilsdruff, Landbergweg 14 . .035204 48370
- Kindertagesstätte Wilsdruff,

#### Dorfgemeinschaftshäuser

• Blankenstein	035209 21302
• Braunsdorf	0351 65854572
• Grumbach	0162 8062296
• Helbigsdorf	035209 364916
• Herzogswalde	035209 339776
• Kaufbach	035204 40369
• Kesselsdorf	035204 47194
Kleinopitz	0178 6884847
• Limbach	0162 5385401
• Mohorn	035209 21391
• Wilsdruff	.035204 394242



#### **Hort Wilsdruff**

## Unsere Teilnahme am Malwettbewerb des Fördervereins Funkturm – eine Danksagung

Der Förderverein Funkturm hatte im Sommer zu einem Malwettbewerb aufgerufen. Das Thema lautete: Erinnerung an den Bleistift - malt die Riesenantenne – unseren Funkturm. Elf Hortgruppen der Grundschule Wilsdruff nahmen daran teil. Es entstanden schöne und kreative Bilder, Basteleien, Puzzles und weitere Kunstwerke. Die Schönsten wurden vom För-

derverein und dem Sponsor edeka-Markt-Grumbach (Inh. Patrick Müller) ausgezeichnet. Drei Hortgruppen durften sich über tolle Preise und eine Urkunde freuen. Wir bedanken uns dafür und wünschen dem Förderverein alles Gute für die Zukunft.

Kinder des Hortes Wilsdruff





Kindertagesstätte "Natur-Kinderland" Grumbach

#### Kürbiswettbewerb im Natur-Kinderland Grumbach - Haus 1

Mit dem Wechsel vom Sommer zum Herbst kam den Erzieherinnen die Idee, für die Dekoration im Außenbereich des Hauses 1 die Kinder und ihre Familien mit einzubeziehen. So wurde Anfang Oktober ein Gestaltungs(mal)wettbewerb rund um den Kürbis ins Leben gerufen. Nach und nach gaben viele Familien ihre fantasiereichen, kreativen und vielfältig gestalteten Kürbisse ab und am 12. Oktober war dann der große Moment, an dem sich eine Jury für den hübschesten Kürbis entscheiden musste. Es war gar nicht so einfach für die Entscheidenden, schließlich war jeder Kürbis für sich einzigartig und schön. Schließlich wurden dann aber doch

drei Gewinner ermittelt. Für den Gewinner, der ganz fleißig an der Gestaltung seines Kürbisses mitgeholfen hatte, gab es einen bunten Lenkdrachen als Hauptgewinn. Für die Zweit- und Drittplatzierten gab es eine schöne Halloweenlaterne. Alle anderen Kinder, die sich an der Aktion beteiligt haben, erhielten ebenfalls einen kleinen Gewinn in Form einer Nascherei. Die Erzieherinnen des Hauses 1 möchten sich noch einmal bei allen Familien für die zahlreiche Teilnahme bedanken. Und wer weiß, vielleicht wird dies eine neue Tradition in unserem Grumbacher Kindergarten.

Erzieherin Carola Behnert



Die Gewinner von links: B. (2. Platz), H. (1. Platz), T. (3. Platz)



Alle teilnehmenden Kürbisse



#### **Evang. Kinder- und Familienhaus Kesselsdorf**

## "Du spinnst wohl...!"



... Wer kennt es nicht, dieses geflügelte Wort. Und ursprünglich hatte es auch nicht unbedingt diese negative Bedeutung. Spinnen war ein altes Handwerk bzw. lassen Spinnen wunderschöne und faszinierende Netze entstehen, die uns gerade in diesen Herbsttagen ganz oft begegnen. In Sträuchern, an Zäunen aber auch in den Räumen "verzieren" fleißige Spinnen die Welt. Die Kinder sind begeistert und wollten natürlich noch mehr wissen. Woher kommt der Faden für das Netz? Warum klebt es?

Hat die Spinne ein bestimmtes Muster? Wie macht die Spinne das Netz fest, sie ist doch so klein? Wir suchten nach Antworten und beschäftigten uns mit den Kindern der Sonnengruppe zwei Wochen lang zu diesem Thema. Natürlich gab es da auch viel zu basteln. Verschiedenste Spinnen entstanden und ganz viel Freude hatten die Kinder beim "Spinnenfaden" herstellen. Wir haben Wollfäden zu Kordeln verdreht und waren erstaunt, wie reißfest unsere Fäden plötzlich waren. Ich denke, einige begegnen die Spinnen nun mit einer gewissen Hochachtung! Katrin Däßler, Erzieherin



#### Wissenswertes

#### Artur-Kühne-Verein Wilsdruff informiert



## Volkstrauertag 14. November 2021 Gedenkveranstaltung mit Gottesdienst und Führung durch die Jakobikirche

"Nicht der Krieg, der Frieden ist der Vater aller Dinge." Willy Brandt

Liebe Wilsdrufferinnen und Wilsdruffer, jedes Jahr organisiert unser Verein eine Gedenkveranstaltung zum Volkstrauertag, bei der wir Kränze an den Gedenkstätten beider Weltkriege auf dem Ehrenfriedhof niederlegen. Wir gedenken an diesem Tag der Opfer von Krieg, Gewalt und Gewaltherrschaft aller Nationen.

Dieses Jahr organisieren wir diese Veranstaltung etwas größer. Deshalb findet der evangelische Gottesdienst an diesem Sonntag, den 14. November 2021, in der Jakobikirche statt. Da Wilsdruffs älteste Kirche nur sehr selten für Gottesdienste genutzt wird und eine ganz besondere Atmosphäre bietet, ist das sicher auch für sonst Nicht-Kirchgänger interessant. Danach erfolgt mit musikalischer Untermalung die Kranzniederlegung. Anschließend gibt es dann noch für alle Interessierten eine kleine Führung durch die Jakobikirche (ca. 30 Minuten). Treffpunkt ist das Rondell an der Frontseite.

Der Zeitplan für unser kleines Programm am Volkstrauertag, 14. November 2021, sieht wie folgt aus:



10:00 Uhr Evangelischer Gottesdienst in der Jacobikirche 11:00 Uhr Kranzniederlegung an den Gedenkstätten der Weltkriege 11:30 Uhr Führung durch die Jacobikirche (Treff am Rondell Frontseite)

Wir hoffen sehr, Sie zu einem oder allen Programmpunkten begrüßen zu dürfen.

Vivien Ernst, Artur-Kühne-Verein Wilsdruff







#### **Neues vom Karnevalsclub Wilsdruff!**

Unsere Entscheidung: Wir sind ein Karnevalsclub. Wir stehen für den Spaß, Ehrgeiz, Mut, kreative Köpfe, dafür, euch aus dem Alltag abzuholen und mit uns gemeinsam zu feiern ohne Ende. Seit März 2020 ist dieses unvorstellbar geworden. Nun standen natürlich auch wir vor der Entscheidung, Fasching zu veranstalten mit erheblichen Einschränkungen oder noch einmal die Zähne zusammenzubeißen und damit auf unser geliebtes Oktoberfest so wie die Auftaktveranstaltung im November zu verzichten?

Nach langem hin und her, abwägen von Pro und Contra, Diskussionen und einer Vereinsabstimmung bei der alle Elferratsmitglieder des Karnevalclubs Wilsdruff, für oder gegen die Novemberveranstaltungen stimmen konnten, ist unsere Entscheidung gefallen. In diesem November sind für uns die Faschingsveranstaltungen unvorstellbar, wir möchten mit euch feiern, ohne Abstände und Einschränkungen. Selbstverständlich planen wir weiter, geben nicht auf, Versammlungen sowie Trainingseinheiten finden regelmäßig statt und wir sind fest entschlossen, uns zu den Februarveranstaltungen endlich alle wieder sehen zu können.

Eine kleine Überraschung haben wir noch für

euch. Trotz der abgesagten Novemberveranstaltungen werden wir am 11.11.2021 um 11:11 Uhr auf dem Marktplatz in Wilsdruff dabei sein und die 5. Jahreszeit feierlich einläuten. Wir würden uns besonders freuen, diesen Vormittag mit einigen von unseren Gästen, Sponsoren und befreundeten Elferräten zu verbringen.

Des Weiteren wünschen wir allen Elferräten, die ihre Novemberveranstaltungen durchführen, viel Schaffenskraft und eine Menge Erfolg! Der Karnevalsclub Wilsdruff wird die freie Zeit dafür nutzen, einige Elferräte bei ihren Veranstaltungen zu besuchen und selbst einmal Gast zu sein.

Wir möchten euch gern noch unseren Vorstand und den erweiterten Vorstand vorstellen. Gewählt haben wir diesen zu unserer Jahreshauptversammlung im Sommer 2020. Dieses Mal hat unser Verein einen reinen Frauenvorstand und wir freuen uns sehr darüber.

Über alle weiteren Entscheidungen und Veranstaltungen halten wir euch auf dem laufenden. Wir freuen uns auf euch! Bleibt gesund und bis hald

Fuer Karnevalsclub Wilsdruff



Vorstand mit erweitertem Vorstand: Elisabeth Stamen, Schatzmeisterin; Johanna Stamen, stellv. Schatzmeisterin; Lorenz Klein, Außenminister; Ilona Beger, Präsidentin; Babett Gebhardt, Innenministerin; Maria Mazur, Musikministerin; Grit Glathe, stellv. Präsidentin

## 100 Jahre Fußball – Die Festveranstaltung

Der Vorstand der Abteilung Fußball lud zur Veranstaltung in den Kleinbahnhof rund 100 Gäste ein. Darunter aktive Spieler der Mannschaften, die Ehrenmitglieder der Abteilung Fußball, die Übungsleiter und Betreuer sowie die Platzwarte. Ebenso geladen waren die Sponsoren und Unterstützer des Wilsdruffer Fußballs und der Vorsitz des Fördervereins des Fußballs in Wilsdruff. Herzlich begrüßt wurde unser Bürgermeister Ralf Rother und der Geschäftsführer des KVF Sächsische Schweiz-Osterzgebirge Julian Schiebe mit dem Verantwortlichen für Auszeichnungen Herrn Wünschmann. Bodo Jänicke eröffnete die

Veranstaltungen mit der Vorstellung der Gäste. Es folgten die Gratulationen des SG Vorsitzenden, des Bürgermeisters Ralf Rother und die des KVF Geschäftsführers Julian Schiebe. Auch eine Abordnung des Vereins FVgg Neudorf 1920 aus der Partnerstadt Graben/Neudorf war zugegen. Diese verbrachten drei Tage in Sachsen und waren von der Gastfreundschaft sehr beeindruckt. Der Vereinsvorsitzende Michael Schlindwein überbrachte Grüße vom Bürgermeister der Stadt Graben/Neudorf. Danach übergaben die Vertreter des KVF und der Bürgermeister die Auszeichnungen. Nun war es an der Zeit, vom leckeren

Buffet Gebrauch zu machen. Es folgte der gemütliche Teil mit Gesangseinlagen von den Ehrenmitgliedern. Schließlich wurden alle Sportler animiert mitzusingen. Mit einigen Tanzrunden verging der Abend sehr schnell. Es gilt noch allen Dank zu sagen, den dem Fußball treu verbunden sind und die mit ihrer Hilfe den Sport in Wilsdruff attraktiver gestalten. Nach der Festwoche im Juli im Parkstadion war der Abend eine gelungene Abschlussfeier. Dank gilt dem Caterer Aydin und dem Team der Gaststätte "Am Parkstadion" sowie dem Organisationsteam der Abteilung Fußball. *Mario Gnannt* 



Auszeichnung vom KVF Sächsische Schweiz-Osterzgebirge für Lutz Neumann und Bodo Jänicke

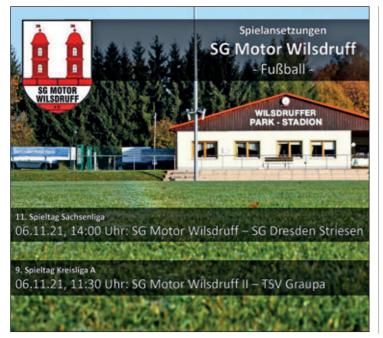


Bürgermeister Ralf Rother mit den Ausgezeichneten





#### Wissenswertes



#### Vereinskarte

Ab sofort könnt ihr die SG Motor Wilsdruff und die SG Grumbach ganz einfach nebenbei unterstützen. Einfach die neue Vereinskarte beim EDEKA Müller Wilsdruff anfordern und mit jedem Einkauf etwas Gutes tun! *Tim Sander* 



#### **Stiftung Leben und Arbeit**

#### Weil jedes Kind wertvoll ist Mit "Weihnachten im Schuhkarton®" Kindern Hoffnung und Freude schenken



Als Kind spielte Alen Hunjek mit leerer Munition – was anderes hatte er nicht. Der heute 36-Jährige wuchs in Kroatien auf und bekam als Kind den Krieg in seiner Heimat hautnah mit. "Nachts musste immer einer wach bleiben, weil Flugzeuge über die Stadt flogen", erinnert sich Hunjek dunkel. Während sein Vater als Soldat diente, musste die Familie sich regelmäßig aus Angst vor den Bomben im Keller verschanzen. Kein Wunder, dass das Trauma des Krieges seine Kindheitserinnerungen weitestge-

hend ausgelöscht hat. Doch ein Ereignis hat ihn bis heute begleitet: Die Verteilung von Geschenkpaketen der Aktion "Weihnachten im Schuhkarton". Eine Kirchengemeinde hatte Hunjek und andere Kinder seines Heimatdorfes zu einer Weihnachtsfeier eingeladen. Am Ende bekam jeder ein Schuhkartongeschenk. Die Freude über diese unerwartete



Glückliche Schuhkarton-Empfänger laufen aufgeregt nach einer Verteilung in Rumänien nach Hause.

Überraschung ist bis heute unvergessen. Inzwischen lebt Hunjek in München und engagiert sich selbst als Sammelpunkt für die Aktion der christlichen Hilfsorganisation Samaritan's Purse. Er selbst hat erfahren, welche Wirkung ein Schuhkarton haben kann und wie die hoffnungsvolle Botschaft der bedingungslosen Liebe Gottes nicht nur in Krisenzeiten durchtragen kann. Ein Geschenk besitzt der Familienvater übrigens immer noch: Einen Spielzeug-Feuerwehrwagen, mit dem heute sein Sohn spielt.

#### Jetzt mitpacken und bis 15. November abgeben

Auch dieses Jahr kann jeder Päckchenpacker mit seinem individuell zusammengestellten Geschenkpaket solche Hoffnungsgeschichten schreiben:

- Einfach den Deckel und Boden eines eigenen Standard-Schuhkarton weihnachtlich gestalten oder vorgefertigte Kartons unter jetzt-mitpacken de bestellen
- Dann werden die Pakete mit neuen und selbstgemachten Geschenken für Jungen oder Mädchen der Altersklasse zwei bis vier, fünf bis neun oder zehn bis 14 Jahren befüllt. Empfohlen wird eine Mischung aus Kleidung, Spielsachen, Schulmaterialien, Hygieneartikeln und Süßigkeiten.

Packtipps und Hinweise, was nicht eingepackt werden sollte, sind unter www.weihnachten-im-schuhkarton.org zu finden. Pro beschenktem Kind wird eine Geldspende von zehn Euro empfohlen. "Jeder Beitrag – ob klein oder groß – ist eine Investition in das Leben von Kindern. Denn nur so können wir die Geschenkaktion auch künftig durchführen", sagt Samaritan's Purse-Vorstand Sylke Busenbender. Vom Deutschen Zentralinstitut für soziale Fragen (DZI) wird die Aktion als förderungswürdig empfohlen. Die fertigen Päckchen können in der Abgabewoche vom 8. bis 15. November zur Abgabestelle gebracht werden.

Die Geschenkpakete aus dem deutschsprachigen Raum gehen u. a. an Kinder in Bulgarien, Georgien, Lettland, Rumänien oder auch die krisengeschüttelte Ukraine. Alle Abgabeorte findet man auf der Webseite oder der Hotline 030 76883883.

#### Abgabestellen Wilsdruff

- Getränke Quelle, Freiberger Straße 54
- Familie Martin oder Büro der Stiftung, Nossener Straße 4

#### Abgabestelle Kesselsdorf

- Bäckerei Müller, Straße des Friedens 13

#### Über "Weihnachten im Schuhkarton"

"Weihnachten im Schuhkarton" ist Teil der internationalen Aktion "Operation Christmas Child" der christlichen Hilfsorganisation Samaritan's Purse. Im vergangenen Jahr wurden weltweit rund 10,3 Millionen Kinder in etwa 100 Ländern erreicht. Der deutschsprachige Verein wird von Sylke Busenbender geleitet, internationaler Präsident ist Franklin Graham.



#### Wissenswertes

#### Tagesmenü für die Alleinstehenden



Nach einer längeren Corona bedingten Pause, fand am 1. September im Kuntze-Hof das traditionelle monatliche Treffen der alleinstehenden Frauen unter geltenden Vorschriften statt.

Unsere Brigitte hatte zum wiederholten Mal Frau Steinborn eingeladen. Wir waren alle neugierig und gespannt auf ihren neuen Besuch bei uns im Seniorentreff. Womit überrascht sie uns heute? Nach Stärkung mit Kaffee und Kuchen, wurde die Tafel in Eile abgeräumt und der kulturelle Teil des Nachmit-

tages konnte beginnen. Zum Frühstück hat uns Frau Steinborn das Frühstück der Ekaterina II nach Isabell Allende serviert. Zum Mittag wurde nach Georg Wilhelm Friedrich Hegel verabreicht und zum Abendbrot hat sie uns zum Curanto – einem alten chilenischen Gericht zum Nachkochen von Osterinsel - präsentiert und zwar so, dass bei uns allen das Wasser im Mund zusammenlief und wir hatten den Eindruck beim Kochen dabei zu sein. Danach hat uns Frau Steinborn mit einer schönen, heiteren und besinnlichen Geschichte für ein liebenswertes und unentbehrliches Familienmitglied – die Großmutter aus dem Buch "Eine kleine Bettgeschichte für unentbehrliche Großmütter" erfreut.

Mit der "Ode an die Seeaalsuppe", einem lyrischen Rezept von Pablo Neruda und den "Abschiedsworte an Pellkartoffel" von Joachim Ringelnatz wurde das Tagesmenü abgerundet.

Wir kamen auch dieses Mal voll in den Genuss unseres wertvollsten Kulturgutes – der deutschen Sprache, die uns Frau Steinborn durch ihre lebendige Vortragsweise, sprachliche Perfektion, Betonung, Mimik und Leidenschaft erlebbar machte.

Wir danken Frau Steinborn für diese schönen Stunden, für die Freude, die sie uns immer bereitet und wünschen ihr alles Gute!

Danke auch allen fleißigen Helfern für die schönen gemeinsamen Stunden. Bis zu unserem nächsten Treff im November wünschen wir Ihnen eine gute Zeit! Bleiben Sie gesund!

Das Leitungsteam der alleinstehenden Frauen



#### Neues aus dem Heimatmuseum

## Demut vor der Leistung unserer Vorfahren

Zu einer gemeinsamen Grubenbefahrung trafen sich am 22. September 2021 Frank Stockmann, Vorstandsmitglied im Geopark Sachsens Mitte e. V. Andreas Körner, Mitglied im Fototreff Wilsdruff und Angelika Marienfeldt, Leiterin des Heimatmuseums. Ein sonniger Tag, fast zu schade, um in die Dunkelheit des Berges einzutauchen, was im wahrsten Sinne des Wortes geschah. Denn bis zu 60 cm tief steht das Wasser auf der Sohle des "Reichen Matthias" sowohl im Sommer, als auch im Winter. Das Mundloch mit dem dahinter befindlichen Stollenstück gehörte einst zum Altbergbau von Mohorn-Grund. Mit übergroßen Wathosen, Helm und behangen mit



Hl. Barbara, Patronin der Bergleute



Untertage im "Reichen Matthias"

Grubengeleucht und Fotoapparat befuhren wir die Grube für ca. 60 Meter. Das anstehende Gestein schluckte den kargen Lichtkegel und nur das gleichmäßige Tropfen des Sickerwassers durchbricht die Stille. Hier arbeiteten die Bergleute und waren der Natur ausgeliefert. Frömmigkeit und die Bedeutung des Lichtes werden verständlich. Ehrfürchtig stapften wir weiter durch das klare Wasser. Der Stollen, ca. 1 Meter breit und 1,70 Meter hoch, führt ins Dunkel. Auch der Blick zurück verliert sich in der absoluten Finsternis. So manches Mal schepperte der Helm auf den Köpfen am Stein, irrt der Lichtkegel durch den Stollen.

Ziel der Aktion war es, für die bevorstehende Sonderausstellung Aufnahmen vom Inneren des Berges zu sammeln. Neben Jahreszahlen, fanden sich Holzbohlen, die einst den Steg trugen, damit die Bergleute trockenen Fußes blieben. Wasserknechte sorgten dafür, dass niemand im Wasser stand. Die Rösche zum Abfluss des Grundwassers funktioniert noch heute. Das anstehende Gestein erschien im Licht des Geleuchts gar nicht eintönig, sondern bot eine erstaunliche Farbenvielfalt von Gelb über Schwarz zu Rotbraun geschichtet und gemustert. Denn die Nässe lässt die mineralischen Anteile glitzern. Selbst Insekten sind im Lichtschein zu erkennen, die sonst im Dunkeln verborgen leben. Spannend war es dabei, den Ausführungen von Frank Stockmann zu folgen, der so viel Wissenswertes zur Geschichte des Bergbaus im heutigen Wilsdruffer Ortsteil erzählen kann.

Nach etwa einer Stunde wieder am Mundloch angekommen, denken wir ehrfürchtig an die Vorfahren, die erst Übertage und später Untertage die Bergschätze aufspürten. Doch bevor der Vortrieb Untertage beginnen konnte, erfolgte die hoffnungsvolle Suche über Bohrungen von der Erd-





#### Wissenswertes

oberfläche in das Innere des Berges. Von dieser Suche zeugt noch heute das oberirdische Gelände mit Einbrüchen, sogenannten Pingen und Halden mit dem aus dem Stollen gebrachten Gestein. Erst wenn man fündig wurde, begann der Vortrieb der Bergleute in den Berg. Etwa 20 Meter, das soll der Vortrieb zwischen 1836 und 1856 gewesen sein. Im Mittelalter betrug er sogar nur 1 Zentimeter pro Tag. Im Vergleich dazu liegt heute der tägliche Gesteinsverbrauch pro Kopf bei ungefähr 1 Kilogramm. Als im 19. Jahrhundert die Ausbeute an Silber im Reichen Matthias hinter den Erwartungen zurückblieb, wurde die Förderung wieder eingestellt. Das Mundloch mit dem Tor davor, erinnert an den Willen und den Unternehmergeist unserer Vorfahren. Die Holzskulptur der Heiligen Barbara hingegen ist ein Zeichen der Frömmigkeit und der Hoffnung, dass die Ge-

fahr gebannt bleibt, die der menschliche Eingriff in die Natur mit sich bringen kann. Doch ohne den Bergbau fehlten viele Dinge im Alltag, weil Minerale und Steine die Basis bilden. Mehr zu diesem Thema ab November im Heimatmuseum der Stadt Wilsdruff.

Angelika Marienfeldt Leiterin Heimatmuseum Wilsdruff

#### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 09:00 bis 14:00 Uhr Sonn- und Feiertag 14:00 bis 18:00 Uhr

Aktuell gilt die 3 G-Regel.

#### Kirchennachrichten

#### Besondere Veranstaltungen

**Friedensgebete in Wilsdruff** vom 8. bis 16. November, immer Montag bis Freitag, jeweils 19:00 Uhr

Ein **Konzert für Trompete und Orgel** am Buß- und Bettag, 17. November 2021, 17:00 Uhr, in der St. Nicolaikirche Wilsdruff, steht als Abschluss unserer gemeinsamen Bemühungen und Gebete für den Frieden. Es musizieren Joachim Karl Schäfer (Trompete) und KMD Prof. Matthias Eisenberg (Orgel) Werke von J. S. Bach, G. Th. Telemann, T. Albinoni u. a. Eintritt 8 €, Kinder bis 14 Jahre frei

#### Gottesdienste der Kirchgemeinden Grumbach, Kesselsdorf, Wilsdruff-Limbach

#### Grumbach

07.11.	10:15 Uhr	Abendmahlgottesdienst
		zum Beginn der Friedensdekade
14.11.	10:00 Uhr	Predigtgottesdienst zum Volkstrauertag
17.11.	09:30 Uhr	Abendmahlgottesdienst
21.11.	10:15 Uhr	Predigtgottesdienst
28.11.	10:00 Uhr	Familienkirche

#### Kesselsdorf

Aufgrund der Innensanierung der Kesselsdorfer Kirche finden bis auf Weiteres keine Gottesdienste in der Kesselsdorfer Kirche statt.

Dradiataattaadiaast

#### Limbach

00.00 116.

10.15 Uhr

21.11.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst
28.11.	09:30 Uhr	Predigtgottesdienst
Sachsdorf		
07.11.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst
14.11.	14:00 Uhr	Bibelstunde der LKG
Wilsdruff		
07.11.	10:15 Uhr	Predigtgottesdienst
11.11.	17:00 Uhr	Gottesdienst zum Martinsfest mit Umzug
14.11.	10:00 Uhr	Predigtgottesdienst in der Jakobikirche (K)
16.11.	10:30 Uhr	Gottesdienst in der Seniorenresidenz
17.11.	17:00 Uhr	Konzert zum Buß- und Bettag,
		Abschluss Friedensdekade

Predigtgottesdienst (K)

23.11. 10:30 Uhr Gottesdienst im Katharinenhof 28.11. ab 14:00 Uhr offene Kirche zum Lichterfest

(K) = Kindergottesdienst

Bitte beachten Sie die aktuelle Gesetzeslage und Aushänge in unseren Schaukästen.

## Gottesdienste der katholischen Kirche St. Pius X Wilsdruff

05.11.	18:30 Uhr	Anbetung
07.11.	08:30 Uhr	Heilige Messe
09.11.	10:00 Uhr	Heilige Messe
11.11.	17:00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst
		zum Martinsfest mit Umzug
12.11.	18:30 Uhr	Rosenkranz
13.11.	18:00 Uhr	Heilige Messe
16.11.	10:00 Uhr	Heilige Messe
19.11.	18:30 Uhr	Rosenkranz
21.11.	08:30 Uhr	Heilige Messe

Für alle Gottesdienste ist keine Anmeldung notwendig. Bitte beachten Sie auch die Aushänge in unserem Schaukasten.

#### Anzeige(n)

21 11



#### Braunsdorf/Kleinopitz/Oberhermsdorf

## Ortschaftsratssitzung

Am **29. November 2021**, findet **19:00 Uhr**, in Oberhermsdorf, Hauptstraße 1, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger unserer Ortsteile sind dazu herzlich eingeladen. Aufgrund der Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln nach der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung ist die Platzanzahl begrenzt

Die Sitzung findet unter Vorbehalt der Entwicklung der Pandemie statt.

Rainer Rechenberger, Ortsvorsteher

## Verkehrsteilnehmerschulung der Oberhermsdorfer Senioren



Die STVO der BRD ist eine Rechtsverordnung, die Regeln für sämtliche Teilnehmer am Straßenverkehr auf öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen festlegt. Im 1903 erschienen Lexikon bezeichnet man eine Straße als ein künstlich geebneter und befestigter Verkehrsweg für Wagen. Am 16. Mai 1936 wurde eine Verordnung zur Änderung der Ausführungsanweisung zur Reichs- und Straßenverkehrsordnung, betreffend Verkehrszeichen verabschiedet. Auf Grund des zunehmenden Straßenverkehrs wurde die STVO mehrmals überarbeitet und den Verhältnissen angepasst. Die STVO von 1937 blieb bis 1956 gültig. Ein wesentlicher Bestandteil machte 1992 die 11. Überarbeitung der Sinnbilder aus. Es entstand ein regelrechter Schilderwald bis 2009.

Vor langer Zeit haben unsere Senioren die Fahrprüfung abgelegt. Das veranlasste uns, über die vielen Überarbeitungen und Neuerungen im Recht, eine Schulung für Fahrer, Beifahrer, Radfahrer und Fußgänger durchzuführen. Wer weiß da wohl besser Bescheid, als ein Fahrschullehrer. Herr Träger aus Mohorn erklärte uns an Hand von Bildern und Schilderungen die teilweise vergessenen bzw. neu festgelegten Bestimmungen, z. B. beim Parken, Halten, Überholen usw. Auch auf die Tauschfrist des Führerscheins bis 2033 wurde hingewiesen. Die interessierten Senioren stellten Fragen zu alltäglichen Problemen und erhielten Antworten. Auch wenn es teilweise keine klaren Regelungen gibt, so gilt nach wie vor der § 1 der

STVO: "Die Teilnahme am Straßenverkehr erfordert ständige Vorsicht und gegenseitige Rücksicht. Wer am Verkehr teilnimmt, hat sich so zu verhalten, dass kein anderer geschädigt, gefährdet oder mehr, als nach den Umständen unvermeidbar, behindert oder belästigt wird."

Allzeit gute und unfallfreie Fahrt.

Karin Baumann



## Seniorengeburtstagsfeier in Braunsdorf

Am 13. Oktober 2021 feierten die "Geburtstagskinder" des II. und III. Quartals gemeinsam ihr neues Lebensjahr. Wie immer war der Raum festlich mit Alpenveilchen und herbstlicher Dekoration geschmückt. Ein kleines Präsent lag für jeden bereit. "Geburtstag, Geburtstag da gibt es ein Gedicht …", so begrüßte Martina Noack alle Jubilare und wünschte nochmals alles Gute, beste Gesundheit sowie Wohlergehen.







#### Braunsdorf/Kleinopitz/Oberhermsdorf

Dank der lieben Sponsoren waren Kaffee und Kuchen sowie das Programm kostenlos. Mit einem kräftigen Applaus dankten wir dem Autohaus Wolfram Schelsky, der Sanitär- und Heizungstechnik Andre Vogt, Sylke Fischer von der Löwen-Apotheke Wilsdruff sowie den lieben Seniorinnen und Senioren, die ebenfalls unsere Kasse auffüllten.

Unser Bürgermeister Ralf Rother freute sich, nach so langer Zeit wieder bei uns zu sein. Auch er gratulierte recht herzlich und informierte zu aktuellen Themen in der Stadt Wilsdruff und ihren Ortsteilen. Also von den 10 Klassen der Schulanfänger, über den Wiederaufbau des Windrades in Grumbach bis zur Planung für unser Vereinshaus.

Nach dem Kaffeetrinken erlebten wir für uns neue Künstler. Emilie, 12 Jahre alt, verzauberte uns am Keyboard und Frau Reuter spielte für uns Gitarre und sang dazu. Die musikalische Reise führte uns von der Vergangenheit bis zu aktuellen Liedern. Einige Refrains sangen wir mit. Es hat uns sehr gefallen. Wir würden sie gern wieder einmal begrüßen. Mit viel Beifall bedankten wir uns.

Ein leckeres Abendbrot war vorbereitet. Es war eine schöne Geburtstagsfeier, wir genossen die Gemeinschaft und hatten auch Zeit, um uns auszutauschen. Danke dem Seniorenvorstand.

Sigrid Hager

#### Grumbach

## Ortschaftsratssitzung

Am **29. November 2021**, findet **19:00 Uhr**, im Rathaus Grumbach, Tharandter Straße 1, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen. Aufgrund der Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln nach der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung ist die Platzanzahl begrenzt. Die Sitzung findet unter Vorbehalt der Entwicklung der Pandemie statt.

Steffen Fache Ortsvorsteher

#### **SG Grumbach Tischtennis**

#### Bezirksmeisterschaften U11

Im Oktober fanden die Bezirksmeisterschaften in zwei Altersklassen (U11 und U18) statt.

Für die BEM in Döbeln qualifizierten sich Klara Jehmlich, Klara Günzel, Emilia Zimmermann, Felix Krüger und Franz Müller (alle U11). Die Trainer der SG mit Dirk Müller (Mädchen) und Ernö Rotter (Jungen) setzten klare Ziele für die Kinder. Franz Müller (10) war in seiner Altersklasse haushoher Favorit. Der junge Sportler gehört inzwischen zu den Besten seiner AK in Sachsen und bekommt sogar zusätzliches Training vom Landestrainer des STTV. Er spielte über das ganze Turnier sehr konzentriert und gewann die Einzelmeisterschaft souverän ohne Satzverlust. Im Doppelturnier spielte er mit Torben Seifert (Sportfreunde Dresden) zusammen. Obwohl sie sich nicht kannten, erreichten sie nach spannenden Spielen das Finale, wo sie

#### Grumbach

dann gegen Jonas Gaida/Florian Walhöfer (beide TTC Elbe) verloren haben. Für Felix Krüger (9) war die BEM absolutes "Neuland". Schon beim Einspielen hat man aber bei ihm gesehen, dass er einen Motivationsschub bekommen hat. Dieser führte dazu, dass er während seiner Spiele sich sogar verbessert und am Ende der Vorrunde überraschend den zweiten Platz seiner Gruppe erreicht hat. In der ersten K.–o.-Runde wurde er in einem denkbar knappen Spiel gestoppt. Er unterstützte danach Franz und schon am nächsten Tag stand er im Training hochmotiviert in der Halle.

Bei den Mädchen konnte die SGG eine Vizebezirksmeisterin feiern. Klara Jehmlich musste sich nur im Finale Vanessa Schaller aus Altmittweida geschlagen geben, gegen sie verlor Klara auch schon in der Vorrunde. Ansonsten gewann sie alle ihre Spiele mit konzentrierten Leistungen. Klara Günzel belegte (trotz leichter Fußverletzung). Platz 2 in ihrer Vorrundengruppe und unterlag unglücklich in 5 Sätzen im Viertelfinale. Ihr erstes Turnier spielte Emilia Zimmermann, sie konnte ein Gruppenspiel gewinnen und fast wäre sie auch in die K.–o.-Runde eingezogen, aber leider verlor sie das entscheidende Gruppenspiel 2:3. Im Doppel erreichten Klara Jehmlich und Klara Günzel Platz 3.

Gratulation an alle Sportler und besten Dank an alle Betreuer und Fahrer.

Am 13. November geht es dann mit Franz und den Klara's zu den Landesmeisterschaften nach Annaberg-Buchholz.

SG Grumbach Abteilung Tischtennis







#### Helbigsdorf/Blankenstein

## Ortschaftsratssitzung

Am **29. November 2021**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus in Helbigsdorf, Talstaße 6, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen. Aufgrund der Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln nach der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung ist die Platzanzahl begrenzt.

Die Sitzung findet unter Vorbehalt der Entwicklung der Pandemie statt.

Karla Horn, Ortsvorsteherin

## Wäscherolle in Helbigsdorf

Die Wäscherolle Helbigsdorf ist im Zuge der geplanten Umbauarbeiten am Dorfgemeinschaftshaus bis auf Weiteres ausgelagert und steht nicht zur Verfügung. Wir bitten um Verständnis.

Ortschaftsrat Helbigsdorf-Blankenstein

#### Herzogswalde

## Ortschaftsratssitzung

Am **6. Dezember 2021**, findet **20:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Herzogswalde, Am Rosengarten 1 a, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen. Aufgrund der Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln nach der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung ist die Platzanzahl begrenzt.

Die Sitzung findet unter Vorbehalt der Entwicklung der Pandemie statt.

Steffen Christof, Ortsvorsteher

#### Kaufbach

## Ortschaftsratssitzung

Am **8. November 2021**, findet **19:30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Kaufbach, Oberstraße 15, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen. Aufgrund der Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln nach der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung ist die Platzanzahl begrenzt.

Die Sitzung findet unter Vorbehalt der Entwicklung der Pandemie statt.

Holger Vogt, Ortsvorsteher

#### Kesselsdorf

## Ortschaftsratssitzung

Am **6. Dezember 2021**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Kesselsdorf, Schulstraße 2, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen. Aufgrund der Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln nach der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung ist die Platzanzahl begrenzt.

Die Sitzung findet unter Vorbehalt der Entwicklung der Pandemie statt.

Sandra Mende, Ortsvorsteherin



## Aktive Unterstützung für 800 Jahre Kesselsdorf

Liebe Kesselsdorfer/Innen, liebe Unternehmer/Innen, unser Verein 800 Jahre Kesselsdorf 2023 e. V. besteht nun schon einige Monate. Mit viel Engagement unserer BürgerInnen und Geschäftsleute, konnten wir in den letzten Monaten schon viel bewegen.

Die Festwoche vom 24. Juni bis 2. Juli 2023 rückt immer näher und wir benötigen weiter Ihre **aktive Unterstützung**, um diese Festwoche zu einem würdigen Erlebnis zu gestalten. Die Unterstützung, die wir bisher erhalten haben, ist sehr ermutigend, aber wir benötigen immer noch finanzielle Hilfe. Ein Beitrag auf unser Spendenkonto in beliebiger Höhe würde uns sehr unterstützen und so zum Gelingen unserer gemeinsamen 800-Jahrfeier beitragen.

Natürlich sind wir für unsere ansässigen Firmen offen für Gegenleistungen in Form von Werbevorschlägen.

Sehr gern beantworten wir Ihre Fragen und stehen für weitere Auskünfte zur Verfügung:

 Dietmar Freund:
 0176 54275469

 Sandra Mende:
 0177 3053000

 Kerstin Timpe:
 01522 5699727

 E-Mail:
 info@kesselsdorf800.de

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kerstin Timpe 800 Jahre Kesselsdorf 2023 e. V.

**Anzeigentelefon: 037208/876-200** 



#### Kesselsdorf

## Volkstrauertag 2021

#### Gedenken an alle Opfer von Krieg und Gewalt

Der Ortschaftsrat Kesselsdorf und der Heimatkreis Kesselsdorf werden auch in diesem Jahr am Volkstrauertag am Denkmal für die Gefallenen beider Weltkriege ein Gebinde niederlegen und dabei aller Opfer von Krieg und Unrechtsherrschaft in der Vergangenheit und in der Gegenwart gedenken.

Wir laden alle Kesselsdorfer Bürgerinnen und Bürger ein, mit uns auf diese Weise den Volkstrauertag lebendig zu halten und dieses notwendige Gedenken, gerade in unserer unruhigen und gewaltbereiten Zeit, zu begehen.

Wir treffen uns am **Sonntag, 14. November 2021, 11:30 Uhr**, an der Gedenkstätte Kesselsdorf, Grumbacher Straße.

Ortschaftsrat Kesselsdorf Heimatkreis Kesselsdorf e. V.



Die Seniorenbetreuung Kesselsdorf hat die Seniorinnen und Senioren am 8. Oktober 2021 zu ihrem 2. Treffen eingeladen. Nach dem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen sollte Herr Dr. Klug einen Vortrag über vorausschauende Gesundheitsplanung, wie z. B. die Patientenverfügung, Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht halten. Die Ankündigung weckte ein reges Interesse bei den Senioren, die Plätze im Dorfgemeinschaftshaus reichten nicht aus. Leider konnte Herr Dr.Klug aus gesundheitlichen Problemen den Termin nicht wahrnehmen und musste kurzfristig absagen.

Frau Drese eröffnete den Nachmittag, begrüßte alle herzlich und versicherte, dass Herr Dr. Klug den Vortrag nachholen wird. Frau Müller aus Kesselsdorf sprang kurzfristig ein und bereicherte mit ihren selbstgestrickten Sachen den Nachmittag, es wurde auch einiges von den Senioren gekauft. Da man sich lange nicht gesehen hatte, gab es viel Gesprächsstoff vom Dorf und Umgebung.

Die Kaffee- und Kuchenrunde hat Frau Drese anlässlich ihres 90.Geburtstages "gesponsert". Die Senioren bedankten sich bei ihr mit einem Ständchen. Frau Drese verwies nochmals auf die Gaststätte "Elena" hin, dass der Besitzer es nicht mehr möglich macht, die Seniornachmittage in der Gaststätte durchzuführen.





Dankeschön auch an die Frauen der Seniorenbetreuung für die Vorbereitung des Nachmittags. Die nächste Zusammenkunft findet am 10. November 2021 mit dem Akkordeon-Duett aus Oberhermsdorf statt.

Frika Dreßler

#### Limbach/Birkenhain

## Ortschaftsratssitzung

Am **24. November 2021**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Limbach, Zur Alten Schule 7, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen. Aufgrund der Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln nach der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung ist die Platzanzahl begrenzt.

 $\hbox{\it Die Sitzung findet unter Vorbehalt der Entwicklung der Pandemie statt.}$ 

Dieter Kriegelstein, Ortsvorsteher

#### Mohorn/Grund

## Ortschaftsratssitzung

Am **30. November 2021**, findet ab **19:00 Uhr**, im Rathaus Mohorn, Freiberger Straße 88, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind dazu herzlich eingeladen. Aufgrund der Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln nach der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung ist die Platzanzahl begrenzt. Die Sitzung findet unter Vorbehalt der Entwicklung der Pandemie statt.

André Börner Ortsvorsteher



#### Mohorn/Grund

### 54. Faschingsauftakt beim MCV

Die Generalprobe war schon mal gelungen. Bei einem gut besuchten, außergewöhnlichen Fassbieranstich mit hart umkämpften Wettbewerben zu unserem Oktoberfest am 2. Oktober 2021 im Lokschuppen konnten wir uns schon mal gemeinsam auf die kommende Faschingssaison einstimmen.



Aber jetzt geht es richtig los! Die 5. Jahreszeit beginnt

und wir starten in unsere 54. Saison am 11. November 2021, ab 17:30 Uhr zum Lampionumzug und anschließend zur Schlüsselübergabe am Lokschuppen. Danach geht es gleich am 13. November 2021, ab 19:00 Uhr zum Lumpenball im Lokschuppen weiter und wir freuen uns auf euch in lustigen Kostümen und ausgelassener Stimmung. Lasst euch überraschen von unserem Prinzenpaar, sehenswerten Tanzeinlagen unserer Funkengarden, einem lustigen Programm, leckeren Speisen und Getränken und natürlich dem Motto der neuen Saison. Karten gibt es bei Martina Träger, Tel.-Nr.: 035209 20408.

Natürlich findet die Veranstaltung nur und unter Beachtung der zum Veranstaltungstag geltenden Corona-Schutzverordnung statt.

Lasst uns gemeinsam Fasching feiern.

Morei Olei!!! Euer MCV





## 48 Stundenaktion der Jugendfeuerwehr Mohorn

Wasser trifft Gestein – Heimatverein Mohorn Grund und der Geopark sagen Danke

Seit nunmehr 14 Jahren gibt es die 48 Stunden Aktion im Landkreis. Über die Jahre wurden durch die Mitglieder des Jugendclubs oder die Jugendfeuerwehr des Ortsteils immer wieder Leistungen zur Erhaltung und Gestaltung des Ortsbildes erbracht. So auch in diesem Jahr. Grund ist mit Sehenswürdigkeiten gut ausgestattet. Eine davon ist der Weg der Gesteine an der Triebisch. Über die Jahre mit Moos bedeckt, reinigte die Jugendfeuerwehr am zweiten Oktoberwochenende die Gesteine und die Tafeln dazu. Damit gewinnt eine der Infostellen des Geoparks wieder an Attraktivität. **Wir möchten allen Beteiligten dafür Danke sagen.** 

Heimatverein Mohorn Grund und Geopark



Anzeige(n)





## Besondere Jubiläen ...

## Bürgermeister Ralf Rother gratulierte unseren ältesten Bürgern zum Geburtstag



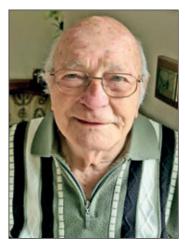
**Siegfried Kirbach** aus Oberhermsdorf zum **90. Geburtstag** am 16.10.



**Hilmar Winkler** aus Kaufbach zum **90. Geburtstag** am 20.10.



**Winfried Keßler** aus Kaufbach zum **91. Geburtstag** am 25.10.2021



**Erhart Heinze** aus Braunsdorf zum **93. Geburtstag** am 27.10.

### **Unsere Jubilare des Monats**

04.11. Peter Drescher	aus Wilsdruff	zum	73	11 11	Erika Rentzsch	aus Wilsdruff	zum	88
04.11. Monika Kulbe	aus Kesselsdorf	zum			Henry Haase	aus Wilsdruff	zum	
04.11. Bernd Kuntze	aus Grumbach	zum			Petra Hegewald	aus Kleinopitz	zum	
04.11. Horst Tränkner	aus Wilsdruff	zum			Peter Kluge	aus Kesselsdorf	zum	
05.11. Helmut Klein	aus Herzogswalde	zum			Wolfgang Ritter		zum	
05.11. Else Lange	aus Wilsdruff	zum			5 5	aus Herzogswalde		
05.11. Elfriede Thielemann	aus Herzogswalde	zum			Gabriele Kaiser	aus Kesselsdorf	zum	
05.11. Birgit Wils	aus Wilsdruff	zum			Bernd Mehlhorn	aus Wilsdruff	zum	
05.11. Birgit Wils	aus Herzogswalde	zum			Edith Uhlemann	aus Kesselsdorf	zum	
	_			14.11.	Rosemarie Walde	aus Grund	zum	79.
06.11. Erna Brühl	aus Mohorn	zum		15.11.	Vera Berger	aus Wilsdruff	zum	78.
06.11. Hans-Jürgen Koß	aus Kesselsdorf	zum		15.11.	Roswitha Kühne	aus Wilsdruff	zum	81.
07.11. Hansjörg Frank	aus Wilsdruff	zum		15.11.	Erika Trommer	aus Wilsdruff	zum	81.
07.11. Lothar Göthel	aus Wilsdruff	zum		16.11.	Sabine Günther	aus Wilsdruff	zum	76.
07.11. Otto Saager	aus Wilsdruff	zum		16.11.	Werner Haucke	aus Wilsdruff	zum	87.
07.11. Horst Sinning	aus Wilsdruff	zum		16.11.	Roland Kretzschel	aus Kesselsdorf	zum	87.
08.11. Dieter Betka	aus Wilsdruff	zum	80.	16 11	Peter Richter	aus Kesselsdorf	zum	
08.11. Michael Felsche	aus Kesselsdorf	zum			Siegfried Scholz	aus Kaufbach	zum	
09.11. Gertrud Brendel	aus Mohorn	zum	91.		•	aus Grund		
09.11. Hannelore Dietrich	aus Grumbach	zum	76.		Elfriede Wagner		zum	
09.11. Egon Häntsch	aus Blankenstein	zum	80.		Hans Böttcher	aus Kesselsdorf	zum	
09.11. Irene König	aus Wilsdruff	zum	85.		Günter Buch	aus Wilsdruff	zum	
09.11. Gisela Schumann	aus Mohorn	zum	72.		Dr. Denie Gerold	aus Wilsdruff	zum	76.
10.11. Christian Faust	aus Wilsdruff	zum	83.	17.11.	Eberhard Jachmann	aus Mohorn	zum	72.
10.11. Friedrich Förster	aus Mohorn	zum	91.	17.11.	Petra Mahncke	aus Kesselsdorf	zum	70.
10.11. Ingeborg Hamann	aus Wilsdruff	zum	90.	17.11.	Sigrid Rieder	aus Herzogswalde	zum	89.
11.11. Jürgen Keßler	aus Kesselsdorf	zum	71.	17.11.	Hannelore Schanz	aus Wilsdruff	zum	83.
11.11. Joachim Koitzsch	aus Kesselsdorf	zum	70.	17.11.	Werner Schumann	aus Mohorn	zum	78.
11.11. Gertrud Pietzsch	aus Wilsdruff	zum	86.	17.11.	Aribert Wilhelm	aus Kesselsdorf	zum	74.



#### **Termine**

#### Arztbereitschaft - Nur noch über diese Nummer!

Ab sofort gilt eine neue kostenlose Hotline des ärztlichen Bereitschaftsdienstes. Der Anrufer wird automatisch mit dem nächstliegenden Bereitschaftsdienst verbunden.

#### 116117

Bei **lebensbedrohlichen Erkrankungen und Unfällen** gilt weiter die Notrufnummer **112**.

#### Apothekenbereitschaft

#### Alle Angaben ohne Gewähr

04.11.	Grund-Apotheke Freital	11.11.	Avesana-Apotheke Kesselsdorf
05.11.	Bären-Apotheke Freital	12.11.	Löwen-Apotheke Wilsdruff
06.11.	Stadt-Apotheke Freital	13.11.	Avesana-Apotheke Pesterwitz
07.11.	Windberg-Apotheke Freital	14.11.	Sidonien-Apotheke Tharandt
08.11.	Central-Apotheke Freital	15.11.	Raben-Apotheke Rabenau
09.11.	Glückauf-Apotheke Freital	16.11.	Flora-Apotheke Klingenberg
10.11.	Stern-Apotheke Freital	17.11.	Berg-Apotheke Possendorf

Anschriften: Bären-Apotheke Freital, Dresdner Str. 287, 0351 6494753 • Stadt-Apotheke Freital, Dresdner Str. 229, 0351 6491335 • Windberg-Apotheke Freital, Dresdner Str. 209, 0351 6493261 • Central-Apotheke Freital, Dresdner Str. 111, 0351 6491508 • Stern-Apotheke Freital, Glück-Auf-Str. 3, 0351 6502906 • Sidonien-Apotheke Tharandt, Roßmäßlerstr. 32, 035203 37436 • Raben-Apotheke Rabenau, Nordstr. 1, 0351 6495105 • Löwen-Apotheke Wilsdruff, Markt 15, 035204 48049 • Wilandes-Apotheke Wilsdruff, Nossener Str. 18, 035204 274990 • Grund-Apotheke Freital, An der Spinnerei 8, 0351 6441490 • Glückauf-Apotheke Freital, Dresdner Str. 58, 0351 6491229 • Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11, 035204 394222 • Apotheke im Gutshof Pesterwitz, Gutshof 2, 0351 6585899 • Winckelmann-Apotheke Bannewitz, Wietzendorfer Straße 6, 0351 4015987 • Heide-Apotheke am Krankenhaus Dippoldiswalde, Rabenauer Straße 9, 03504 620969 • Flora-Apotheke Klingenberg, Bahnhofstr. 3 a, 035202 50250 • Berg-Apotheke Possendorf, Hauptstr. 18, 035206 21306 • Löwen-Apotheke Dippoldiswalde, Kirchplatz 2, 03504 612405

#### Notrufe

Notruf Polizei     Leitatelle Fourmucht/(lettungsdieset)	
• Leitstelle Feuerwehr/Rettungsdienst	
Krankenhaus Freital, Bürgerstraße	0351 64660
Polizei Freital, Dresdner Straße	0351 647260
Hilfe für Frauen in Not (24 Stunden)	03731 22561
Frauenschutzhaus Freiberg	
• Gasstörung	0351 50178880
• ENSO-Stromstörungen	
• Giftnotruf	0361 730730
• Wasser (außer Mohorn, Grund, Herzogswalde)	
ETBH	035204 779469
• Wasser (nur für Mohorn, Grund, Herzogswalde)	
TWZ Weißeritzgruppe	035202 510421
Fragen zur Wasserqualität	0351 205853540
Abwasser, Störungen Abwasserkanalnetz	0351 8222222

#### Testzentren Wilsdruff (Quelle: www.landratsamt-pirna.de vom 25.10.21)

#### Wilsdruff OT Kesselsdorf bei THERMO-TEC®

Zum Alten Dessauer 13, 01723 Kesselsdorf, Öffnungszeiten: Mittwoch 08:00 bis 12:00 Uhr und nach Vereinbarung. Es wird zwingend um Terminvereinbarung unter coronatest@thermo-tec.de gebeten. Bitte bringen Sie zum Test einen gültigen Personalausweis mit.

Wilsdruff OT Kesselsdorf - Corona Testzentrum Kesselsdorf
 Zschoner Ring 6, 01723 Wilsdruff (Quality Hotel Dresden West)
 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 14:00 bis 17:00 Uhr,
 Samstag und Sonntag 09:00 bis 13:00 Uhr
 Auch PCR-Tests sind möglich.Bitte kontaktieren Sie uns hierfür unter
 info@testzentrum-kesselsdorf.de oder 0174 3687110.

#### • Wilsdruff - Heilpraxis Gabriele König

Freiberger Straße 6, 01723 Wilsdruff Öffnungszeiten: Termine nach Vereinbarung Tel. 035204 234590, Mobil 0172 9726479,

E-Mail: info@heilpraxiskoenig.de, Web: www.heilpraxiskoenig.de

#### Anzeige(n)



Anzeigentelefon für gewerbliche Anzeigen

Telefon: (037208) 876-200

Mail: anzeigen@riedel-verlag.de



Anzeige(n)

#### Nachruf

Am 6. Oktober 2021 verstarb unser Feuerwehrkamerad

## Hauptlöschmeister Horst Illig

im Alter von 73 Jahren. Tief bewegt nehmen wir Abschied von einem Kameraden, der über viele Jahrzehnte mit seinem Engagement für die Belange der Feuerwehr Blankenstein eingetreten ist.

Unser Mitgefühl gilt der Familie des Verstorbenen in der schweren Stunde des Abschiedes. Wir werden ihn stets in ehrender Erinnerung behalten.

Wehrleitung und Kameraden Stadtrat Wilsdruff der Ortsfeuerwehr Blankenstein Bürgermeister